



தென்னி முரசு

10

தமிழரக் கண்டால் தமிழில் பேசவோம்

நம்வீட்கே் குழந்தையிடம் தமிழ்லையே பேசவோம்

இதீல் நமக்கிகன்ன வெட்கம் ?



தேமதுரத் தமிழோசை உலகமீலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

10

AGRA RESTAURANTS LTD.

135/137 WHITFIELD STREET, LONDON, W.1

01-387 4828, 8833

* Our Specialities: IDLI, DHOSAI, VADAI, TANDORI
CHICKEN & SHEEK KABAB

* BED & BREAKFAST at Reasonable Rates.

* PARTIES CATERED FOR BY AGRA SWEET CENTRE
149 Whitefie'd Street London, W.1

01-388 1642

* *Leading South Indian Film Stars have visited Agra Restaurant* *

SAREES

SAREES

SAREES

LAWNFORD LIMITED

LARGE STOCKISTS OF BROCADES, NYLON
AND FANCY GOODS.

Specialists in:

JAPANESE PLAIN & PRINTED NYLON SAREES.

QUALITY: KN-202 & 203

TN-120 & 330

NRC-630 & 680

Warehouse at: 171, ARTHUR ROAD,
WIMBLEDON PARK,
LONDON S.W. 19

Tel: 01-946 6914 & 3659

லண்டன் முரசு

தமிழக்குத் தொண்டு செய்வோள் சாவதில்லை
— பாரதிதாசன்

— பொங்கல் சிறப்பிதழ் —

முரசு 1

தெ திருவள்ளுவர் ஆண்டு 2001 ஜூவரி 1971

ஒலி 10

ஆசிரியரை	2 கருத்துப் பொங்கல்	23
தாய்நாடுகளின் செய்திகள்	3 தொடர் பொங்கல்	23
மேற்குநாடுகளின் செய்திகள்	9 பாவையூம் பட்டுச்சேலையும்	24
குளோரியா	11 வகுகைக்கு குடியிருப்பு மற்றுகள்	25
வானத்தை ஆண்வேசம்	12 வண்டின் விழுதும் பார்ஸ்	26
சிறுவன் பெருவள்ளம்	13 சிந்தனைச் சிற்பிகள் மத்தியிலே	27
தமிழின் சிறப்பு	15 கவிதைகள்	28
அந்துள்ள ஆசிரியருக்கு	17 English Supplement	
செந்தமிழ்	19 Tamil through English	29
பேரு நன்பர்கள் பகுதி	21 News from Mauritius	30
பேராசிரியர் ச.வித்தியானந்தன்	22 Vacancies	31

கெளரவ ஆசிரியர் : ச.ம.சுதாண்தன்

கெளரவ உதவியாளர்கள் :
 ந.சச්‌சிதானந்தன்
 பொர்.பாலகோபால்
 தம்பையா இராமநாதன்
 ஜே.வி.ஆநந்தஜயராஜா
 எஸ்.டி.சிவசோதி

கெளரவ நுண்கலை : ச.காங்கேசன்
 பெருப்பாளர்கள் : நாகலங்கம் இராமநாதன்
 க.ஜெகதீசவரம்பிள்ளை

தமிழ்நாட்டு நிருபர் பிரதிநிதி : டி.செல்வராஜன்

மேற்கு நாடுகளின் முதன்முதல் தமிழ் திங்கள் ஏடு
 இலாப நோக்கின்றி நடத்தப்படும் பிரசரம்

A Non-Profit making Publication

PUBLISHED BY LONDON MURASU PIRASURAM (Regd)

2 ASHEN GROVE LONDON S W 19

" அரசியலில் பொங்கல். "

சென்றமாதம் இந்தியப் பாரானுமன்றம் கலைக்கப்பட்டதையும், தொடர்ந்து பொதுத் தேர்தல் நடக்கப் போவதையும் அறியும்போது இந்திய மக்கள் கையில் மகத்தான் பொறுப்பு உள்ளது என்பதை அணவரும் அறிகிறோம். பாரானுமன்றத்தைக் கலைத்தது பெரும் காரியமில்லை. அதெது யாரைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும் என்பதுதான் பெரும்காரியம். நாட்டு நலனில் ஆர்வம் கொண்ட நல்லதோர் ஆட்சியை பொதுமக்கள் தேர்ந்தெடுப்பார்கள் என்று எதிர்பார்ப்போம்.

மத்திய அரசு பாரானுமன்றத்தை கலைத்ததைக் கலைத்ததை தொடர்ந்து தமிழக அரசும் சட்ட சபையைக் கலைத்துள்ளது. தங்கள் கட்சிக்குப் பெரும்பான்மை இருந்தும் தி.மு.க. சட்டசபையைக் கலைத்து மற்றமாநிலங்களுக்கு ஓர் முன்னேடியாக அமைக்குமிருந்து இந்த நேரத்தில் தமிழ் மக்கள் கையிலே தமிழ்மொழியின் வருங்காலம் ஊசலாடிக்கொண்டிருக்கிறது என்றால் மிகையாகாது. தமிழ் மொழி வாழ்வதும், வளர்வதும் தமிழர்கள் கையிலேதான் உள்ளது. அதெது ஆட்சிக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பெவர்கள் யாராயிருந்தாலும் அவர்கள் தமிழ் மொழியில் நாட்டம் கொண்டவர்கள் ஆக இருக்கட்டும். தமிழ் மொழியை ஆட்சிமொழியாக ஆக்குபவர்களாக இருக்கட்டும். தமிழ் மொழியை தரணியெல்லாம் பரப்புபவர்களாக இருக்கட்டும். தமிழ் மொழியைக் கற்பிக்கும் மொழியாக ஆக்குபவர்களாக இருக்கட்டும். தமிழ் மொழியை வீர்தான மொழியாக வளர்ப்பவர்களாக இருக்கட்டும். வருங்காலத் தமிழகத்தை உலகநாடுகளில் முக்கிய பங்கு வகிக்கும் நாடாக ஆக்குபவர்களாக இருக்கட்டும்.

அதே சமயம் தாங்களாக முன்வந்து ஆட்சியிலிருந்து விலகும் தி.மு.க. ஆட்சியாளரின் துணிச்சலைப் பாராட்டுவதுடன் அவர்களது அரசியல் முன்கணிப்பையும் பாராட்டுகிறோம். அவர்கள் ஆட்சிக் காலத்தில் தமிழ் மொழிக்காக ஆற்றிய சேவையை எந்தத் தமிழ்நூட் மறக்க முடியாது. அவர்கள் கொண்டுவந்த தமிழ் போதனுமொழி சட்டத்தை அழுலாக்குவதில் தமிழர்கள் ஒன்றுசேர வேண்டும். பல ஆண்டுகளாக தமிழர்களுக்கு மறுத்துவரப்பட்ட ஓர் உரிமைப் பிரச்சனையை மனம் உவந்து ஆட்சியாளர்கள் தரும்போது ஒற்றுமையுடன் அதை ஏற்றுக்கொள்ளுவோம்.

லண்டன் முரசின் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.

லண்டன் முரசு வாசகர்களுக்கு, ஆசிரியரும் துணையாளர்களும் உள்ளார்ந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறோம். கடந்த பத்து மாதங்களாக வெளி வந்து கொண்டிருக்கும் லண்டன் முரசிற்கு பெரும் ஆக்கம் அளித்துவருபவர்கள் வாசகப் பெருமக்களே. வெளிநாடு ஒன்றில் தமிழ் மொழிப் பத்திரிகை நடத்துவதில் எத்துணையோ இன்னல்கள் இருந்த போதிலும், அவ்வப்போது எங்கள் உள்ளங்களுக்கு உணர்ச்சி ஆட்டி, ஆக்கம் அளித்த தமிழ்ப் பெருமக்களை நாங்கள் மறக்க இயலாது. அவர்கள் அனுவருக்கும் எங்களது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொண்டு பொங்கல் வாழ்த்துக்களையும் சமர்ப்பிக்கிறோம்.

லண்டன் முரசு ஒவ்வொரு மாதமும் முன்னேறிக்கொண்டிருப்பதை வாசகர்கள் நன்கு உணர்ந்திருப்பார்கள். அவ்வப்போது வாசகப் பெருமக்கள் தேவையான மாற்றங்கள் பற்றியும், புகுத்தப்பட வேண்டிய புதுமைகள் பற்றியும் இன்னும் பல குறிப்புக்களையும் தந்து ஆக்கமளித் தார்கள். அவர்கள் காட்டிய ஆறரவின் பயன்தான் முரசின் முன்னேற்றமும். இங்கிலாந்தின் பல பகுதிகளிலிருந்தும், தமிழ்நாடு, இலங்கை, மலேசியா, அயர்லாந்து, அமெரிக்கா, ரஷ்யா, பிரான்சு முதலிய நாடுகளிலிருந்தும் லண்டன் முரசிற்குப் பொங்கல் வாழ்த்துக்களை பல வாசகர்கள் அனுப்பியுள்ளனர். அவர்கள் அனுவருக்கும் முரசின் வாழ்த்துக்களையும், நன்றியையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். விரைவில் லண்டன் முரசை அச்சில் வெளியிட முயற்சி செய்து வருகிறோம் என்பதை மகிழ்ச்சி உடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறோம்.

தமிழ் மொழி வளரவேண்டும், தமிழ் இனம் தமிழகவேண்டும், தமிழ் கலாச்சாரம் செழிக்க வேண்டும் என்று பாடுபெறும் நல்லதமிழ் பெரியோர்களின் உள்ளங்களை வணங்கி வாழ்த்துகிறோம். உலகின் பல பாகங்களிலும் வாழும் தமிழர்கள் தங்கள் தாய்மொழி உணர்வை மறவாது இருக்க வேண்டுகிறோம்.

தாய்நாடுகளின் செய்திகள்

தமிழ்நாடு சட்டசபை கலைக்கப்பட்டது!

தமிழ்நாடு சட்டசபை தமிழக முதலமைச்சர் மு.கருணாநிதியின் ஆலோசனையின் பேரில் கலைக்கப்பட்டது. தமிழக அமைச்சரவையின் கூட்டமொன்றைத் தொடர்ந்தே இங்கே முடிவு செய்யப்பட்டது.

மக்கள்சபையின் தேர்தல் நடைபெறும் சமயத்திலேயே மாநில சட்டசபையின் தேர் தலைமுறை நடைபெறவேண்டும் என்ற, முதலமைச்சர் திரு. மு. க. வீன் யோசனையின் பேரில், தமிழ்நாடு சட்டசபையைக் கலைத்துவிடும்படி மாநிலகாவலர் திரு. உஜ்ஜவல்ஸிங் ஐவரை 4-ந்திக்குதியின்று ஆடண யிடுவினார். முதலமைச்சரின் இந்த யோசனைக்கு திராவிட முன்னேற்றக் கழக முக்கிய உறுப்பினர் கரும் ஆதரவு காட்டியுள்ளனர்.

மக்கள்சபையின் பதவிக்காலம் முடியுமுன்னாலே அதைக் கலைத்ததால், தாங்களும் சட்டசபைகளைக் கலைத்துவிட்டு இடைத்தேர்தல் நடத்துவதா என்பதைப் பற்றி பல மர்நிலங்களும் ஆலோசித்து வருகின்றன. இந்த வகையில் ரூணிகரமாக தங்கள் முடிவைத் தெரிவித்து, முதன்முதலாக சட்டசபையைக் கலைத்த பெருமை தமிழ்நாட்டையே சாரும்.

தமிழகத்தில் மாணவர்கள் அமைதியின்மை!

தமிழகத்தில் போதனு மொழி தமிழ் என்ற ஆக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து திருச்சிக்கு அன்றையில் மனப்பாறையில் இரண்டு மாணவர்கள் கூட்டங்களுக்கு இடையே மோதல் ஏற்பட்டது. பழைய காங்கிரஸ் கட்சிக்கு ஆதரவு தரும் மாணவர் கூட்டம் ஒன்று தமிழகஅரசின் மொழிக் கொள்கையை எதிர்த்து ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தினர். அதற்கு எதிராக மொழிக் கொள்கையை ஆதரித்து திரு. மு. க. ஆதரவு மாணவர் கூட்டம் ஒன்றும் எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டம் செய்தனர். இரு கூட்டங்களுக்கும் இடையே கைகலப்பு ஏற்படவே போலீசார்கள் தலையிட வேண்டிய வந்தது. சில மாணவர்கள் காயமடைந்து மருத்துவ மனிக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டனர்.

வடநாட்டில் இருந்து கேரளா செல்லும் மாணவர்கள் குழுவில் இரண்டு பிரிவினர் ஐங்களுக்கும் மற்றும் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஆதரவு மாணவர்களிடையே கைகலப்பு நேர்ந்தது. இந்தக் கைகலப்பு சென்னை எழும்பூர் புகைவள்ளிடி நிலையத்தில் நடந்தது.

மதுரையிலும் புகைவள்ளிடி நிலையத்தில் மாணவர்களிடையே கைகலப்பு ஏற்பட்டது. புகைவள்ளிடி கூட போலீஸ் பாதுகாப்புடன் புறப்பட வேண்டியிருந்தது.

மலேசியாவில் பெரு வெள்ளம்.

ஐனவரி மாத முற்பகுதியில் ஏற்பட்ட பெருவெள்ளத்தால் மலேசிய நாடு முழுவதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. நாட்டின் பல பகுதிகளிலும் போக்குவரத்து, தபால் தந்தி சேவைகள் பசுதிக் கப்பட்டுள்ளன. இதுவரை 113,000 தசிற்கு மேற்பட்டோர் வெள்ளப்பகுதிகளிலிருந்து குடி பெயர்க் கப்பட்டார்கள். ஜோகோர் மாநிலத்திலுள்ள பலரான் பகுதி அதிகள் வெள்ளத்தால் சேதமடைந்துள்ளது. இதனால் 42 பேர் உயிரிணந்ததாக மலேசிய ஏரசு அறிவித்துள்ளது.

மலேசியப் பிரதமர் துன் அப்சுல் ரசாக் அவர்களின் கன்காணிப்பின் கீழ் அவசர கால வெள்ளி நிவாரண நடவடிக்கை நிலையம் ஒன்று ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. நீதி அமைச்சர் துன் தான் சியு சின், வேலைப்பகுதி தபால் தொலைப்போக்குவரத்து அமைச்சர் திரு. சம்பந்தன் வர்த்தக தொழிற்சாலைகள் அமைச்சர் கீர் ஜோநாஹாரி ஆகியோர் வெள்ளி நிவாரண நடவடிக்கைகளில் பிரதமருக்கு உதவி செய்வர் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. தலைநகரான கோலாலம்பூரில் வெள்ளத்தால் அரசாங்கக் கட்டடங்கள் பல சேதமடைந்துள்ளன எனத் தெரிய வருகின்றது.

தமிழ் மொழி மூலம் கல்வி உயர் கல்வியைப் பாடுகிக்காது
சென்னை விழாவில் நாவலர் நெடுஞ்செழியன் குறிஞர்

தமிழ் மொழி மூலம் கல்வி உயர் கல்வியை, அதுவும் சிறப்பர்க விட்டுளைம், பொறியியல் ஆகிய துறைகளைப் பாடுகிக்கும், என்பதை மறுத்து, சென்னை செல சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழக பொன் விழாவில் பேசிய அமைச்சர் நாவலர் நெடுஞ்செழியன் குறிஞர்.

நோபல் பரிசுகள் பெற்ற பதினேழு அறிஞர்களைப் பயிற்றுவித்த அமெரிக்காவின் பேர்க்லி பல்கலைக் கழகத்திற்கு தாம் வருகை தந்ததாகவும், அங்கே 2000க்கு மேற்பட்ட ஜப்பானிய, போர்மோசா மாணவர்கள் உயர் ஆராய்வு செய்வதாகவும் அவர் தெரிவித்தார். இம் மாணவர்கள் அனைவரும் தம் தாய் மொழியில் கல்வி கற்றவர்கள் ஆவர். ஓரளவு ஆங்கில தேர்ச்சியைப் பின்னரே பெற்றனர். அப்படியிருக்க தமிழ் நாட்டில் ஆங்கிலத்தை முன்றும் வகுப்பில் இருந்து கட்டாய பாடமாக வைத்திருக்கும் போது உயர் ஆராய்வுக்கு அங்கில அறிவு பற்றி ஏன் கல்லைப்பட வேண்டும் என அமைச்சர் விளிஞர்.

தமிழில் அணுசக்தி இயலைப்பற்றிய எளிதான் நுலொன்றை அன்மையில் பம்பாயில் தாம் வெளியிட்டதைப் பற்றிக் கூறிய அமைச்சர் தமிழில் ராராளமான நூல்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன என எடுத்துரைத்தார். ஆகவே தமிழ் உயர் போதனு மொழி ஆகலாமா இல்லையா என்ற கேள்விக்கே இடமில்லை. தற்போது எழவேண்டிய பிரச்சினை தமிழை உயர் போதனு மொழி ஆக்குவதற்கான சூழ்நிலையை எப்படி ஏற்படுத்துவது என்பதே என் அமைச்சர் தெரிவித்தார்.

இலங்கையில் வாடகைச் சட்டம்
அதிசீரவில் கொண்டு வரப்படும்

இலங்கையின் வீட்டமைப்பு அமைச்சர் திரு.பீட்டர் கென்மன் கொழும்பில் பேசுகையில் எல்லார் வீடுகளுக்கும் சட்டப்படியான் வாடகை மட்டுமே அறங்குக் கூடிய மாதிரி அதிசீரவில் சட்டம் ஒன்று கொண்டுவரப்பட இருப்பதாகக் கூறினாராம்.

அரசாங்கத்தின் இந்த உயர்தர இரகசியத் தகவலை வீட்டமைப்பு அமைச்சர் வீட்டமைப்பு பற்றி கொழும்பில் பேசுகையில் தெரிவித்துவிட்டதாக செய்தி பத்திரிகை தெரிவிக் கின்றது: வீடு கட்டுவதற்கான காணிகளை சும்மா வைத்திருக்க விடாது அவற்றில் வீடுகளை நீர் மாணிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும். அதற்கு காணிச் சொந்தக்காரர் ஒத்துவரா விடுன் அரசு அக்காணிகளைச் சவ்வகரிக்கும்மாம். இவ்வாறுக வீட்டமைப்பு அமைச்சர் கென்மன் கூறியுள்ளாராம்.

பாண்டிச்சேரியில் பல்கலைக் கழகம்
பாண்டி முதலமைச்சர் பருக் மறரக்காயர் தெரிவித்தார்

பாண்டிச்சேரியில் விரைவில் பல்கலைக்கழகம் ஒன்று அமைக்கப்படும். அத்துடன் சட்டக் கல்லூரி, விவசாயக் கல்லூரி ஆகியவையும் அமைக்கப்படும். இவ்வாறுக பாண்டி முதல் அமைச்சர் திரு.பருக் மறரக்காயர் தெரிவித்தார். காரைக்கால், அம்பகரத்துரை இருவள்ளுவ அரசாங்க உயர்நிலைப் பள்ளிக்கூடத்தின் திறப்பு விழாவில் பேசுகையில் முதலமைச்சர் மேற்படி தெரிவித்துள்ளார்.

சிங்களக் காசோலை திரும்பியது

சிங்களக் காசோலை ஒன்றை தமிழரசுக் கட்சிப் பிரமுகர் பண்டிதர் கா.பொ இரத்தினம் திருப்பி அனுப்பினார். உள்நாட்டு இறைவனித் திட்டாக்களத்திலிருந்து வந்தது இது. தமிழ்லையும் விபரம் இருந்தது. ஆனால் உறுதிப்படுத்தப்பட வில்லை. இதனால் விபரம் தெரியாது ஆபத்தை விடைக்கு வாங்க விருப்பம் இல்லையென்ற கடிதத்துடன் காசோலையை திருப்பினார் ஊர் காலற்றுறை நாடாராமன் உறுப்பினர். அரசகருமங்களுக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர் நாடாருமன்றத்திலே கூறியதுபோல் தமிழ்லை காசோலை அனுப்பலாம். இது தவறிவிட்டது. எனவே ஏற்ற நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று பண்டிதர் தமது கடிதத்தில் கேட்டிருக்கிறார்.

தமிழ்நாட்டிற்கு முன்று புதிய அணைகள்.

தமிழ்நாட்டில் மேலும் முன்று புதியஅணைகள் ஏற்படுத்த மத்திய அரசு அனுமதியில்துள்ளதாக முதலமைச்சர் மு.க.தெரிவித்தார்.

புதிய அணைகளின் விரங்களாவன:-

1. தென்காசி அருகே குறுப்பநதி குறுக்கே அணை - ரூபா 140லட்சம் செலவு.
2. சிறீவில்லிபுத்தூர் அருகே கோவிலாறு குறுக்கே அணை - ரூபா 76 லட்சம் செலவு
3. சிறீவில்லிபுத்தூர் அருகே பெரியாறு குறுக்கே அணை.

சன்னகத்தில் நவீன் சந்தை .

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலுள்ள சன்னக சந்தை நவீனமாக்கப்படும். 8 லட்ச ரூபா செலவில் இரண்டு மாடிகளைக்கொண்ட ஒரு நவீன சந்தையாக இது அமைக்கப்படும். கட்டு வேலைகள் இம்மாதம் ஆரம்பமாகின்றன.

டி.ஆர்.பி.காரர் வர்த்தக, தொழில் துறைகளில் இனி ஈபெட முடியாது.

தற்காலிக வாச பர்மிட்டென் டி.ஆர்.பி. இலங்கையில் வசிப்போர் இனி வர்த்தக, தொழில் துறைகளில் ஈபெடமுடியாது.

இது சம்பந்தமாக நகை, இரத்தின் கல் வியாபாரத்தில் ஈபெட்டிருக்கும் வெளிநாட்ட வர்கள் அனைவரும் அவரவர் நாடுகள் செல்ல இலங்கை அரசு நடவடிக்கைகள் எடுத்து வருகின்றது. அடுத்ததாக இறக்குமதி ஏற்றுமதி வர்த்தகத்தில் ஈபெட்டுள்ள வெளிநாட்டவர்கள் தம் தொழிலை விட்டுச் செல்லவேண்டி வருமெனவும் தெரியவருகின்றது.

போராட்டத்திற்குத் தயார்!

எஸ்.ஜே.வி யின் எச்சரிக்கை!

தமிழ்ப்பகுதிகளில் சிங்களமொழியை நீதிமன்ற மொழியாக்கிறும், போராட்டம் ஆரம்ப மாகும் என்று இலங்கை அரசிற்கு எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளார் இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சித் தலை வரும் காங்கேசன்துறை நாடானாலும்நிறுத்துப்பினருமான திரு.எஸ்.ஜே.வி.செல்வநாயகம் அவர்கள்.

தமிழரசுக் கட்சி, தளச்சிங்களச் சட்டத்தை ஏற்றுக்கொண்டு விட்டது என்ற நிதியமைச்சர் திரு.என்.எம்.பெரராவின் கூற்றுக்கு மறுப்புத் தெரிவிக்கும் முகமாக வெளியிட்ட அறிக்கையில் திரு.எஸ்.ஜே.வி.அவர்கள் கீழ்க்கண்டவாறு தெரிவித்துள்ளார்:-

நாங்கள் இலங்கையர் என்ற காரணத்தால் சிங்களச் சட்டத்திற்கு நிர்ப்பந்திக்கப்படுவது உண்மைதான். ஆனால் நாம் சிங்களச் சட்டத்தை ஏற்றுக்கொண்டோம் என்பதன் பொருள் அல்ல அது. எந்த இன மக்குக்கும் தங்கள் தாய்மொழியில் வாதிவெதற்கு உரிமையுண்டு. சிங்களப் பகுதிகளில் சிங்களம் நீதிமன்ற மொழியாக இருப்பது போல தமிழ்ப் பகுதிகளிலும் தமிழே நீதிமன்ற மொழியாக இருக்க வேண்டும். இதற்கு எதிராக என்றைக்குத் தமிழ்ப் பகுதிகளில் சிங்கள மொழி இருக்கிறார்.

ஆங்கிலக் கோட்டைக்கு பெயர்மாற்றம்.

தீரிகோணமலையிலுள்ள புகற் வாய்ந்த பிரடாரிக் கோட்டை என்ற ஆங்கிலப் பெயர். கொண்டகோட்டை இனிமேல் ராஜசிங்கன் கோட்டை என்று அழைக்கப்படும். இத்தகவல் ஈழத்து கலாச்சார அமைச்சர் திரு.குலத்திலகாவின் தீர்மானத்தைத் தொடர்ந்து அழைக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆர்.ஜி.சேனநாயக்கா காலமானார்.

இலங்கையின் பிரபல அரசியல்வாதியும் சிங்கள மகாஜனக்கட்சியின் தலைவருமான திரு. ஆர்.ஜி.சேனநாயக்கா 23-12-70 அன்று அதிகாலை காலமாகிறார். நீண்டகாலமாக அரசியலில் அங்கம் வகித்து வந்த இவர் தமிழ்மக்களுக்கெதிரான கொள்கைகளைத் தீவிரமாகக் கடைப் பிடித்த வர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இவ்வாண்டு நாடூகூடத்தல் தீவிரம் !

மலையக மக்கள் மனதில் மனமாற்றம் !

இவ்வாண்டில் இலங்கையிலிருந்து மலையகத் தமிழ் மக்கள் நாடூகூடத்தல் தீவிரமாக்கப் படும். இவ்வாரூக இலங்கையின் "செய்தி" பத்திரிகை தகவல் தெரிவித்துள்ளது. இந்திய பிரஜாவரிமை பெற்றவர்கள் பலர் இப்பொழுது இந்தியா செல்வதற்கு முன்பைவிட்டு தயாரான நிலையில் உள்ளனராம்.

மலையக மக்கள் மத்தியில் மனமாற்றம் ஏற்பட்டு இலங்கை பிரஜாவரிமை பெற்றவர்கள், அதற்காக விண்ணப்பித்தவர்கள் ஆகிய பலர் தற்போது இந்தியா செல்வதை விரும்புகின்றனராம். தமது உற்றார் உறவினர் தமிழகம் செல்வதாலும், எதிர் காலத்தில் தாங்கள் இலங்கைப்பிரஜாவரிமை பெறின் மலையகத்தில் சுப்பிச்சமாக வாழ முடியாது என நினைப்பதாலும் இந்தியா செல்வதை இவர்கள் விரும்புகின்றனராம்.

சிறிமா-சாஸ்திரி ஒப்பந்தத்தின்படி இலங்கையின் மலையகத் தமிழர்களை வெளியேற்றும் சதித்திட்டம் வெற்றியடையும் அறிகுறிகள் இவைகள். வளம் பொருந்திய மலையகத்தை முன் நோசனை இல்லாத விட்சீச் செல்ல விரும்பும் இவர்கள் ஏராளமான எண்ணிக்கையில் நாடு கடத்தப் படின் இலங்கையில் தமிழ் பேசும் மக்கள் பலம் குறைந்து சிறுபான்மையினர் ஆகியிவராம்.

கற்கும் போதே வேலைப் பயிற்சி முறை .

தொழில்நுட்பக் கல்வி கற்கும்போதே சம்பந்தப்பட்ட வேலைப் பயிற்சி மேற்கு நாடு களில் அளிக்கப்படுகின்றது. இது போல இலங்கையிலும் தொழில்நுட்பக் கல்லூரி, மாணவர்களைப் பயிலும் போதே பயிற்சி அளிக்கும் திட்டமொன்றை உருவாக்கியுள்ளது. அரசாங்க கூட்டுத்தாபன நிறுவனங்களிலும் வேலைத்தாங்களிலும் மாணவர்கள் வேலைக்கு அமர்த்தப் படுவார். அவரவர் தகுதிக்கு ஏற்ப மாத ஊதியம் வழங்கப்படும். இவ்வாரூபு முடிவு கல்வி அமைச்சின் நிரந்தரக் காரியத்திலிருந்து கூடிய மகாநாடு ஒன்றில் எடுக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரியவருகின்றது.

கோவையில் புதிய கூட்டுறவு சர்க்கரை ஆலை .

கோயம்புத்தூர் அருகேயுள்ள பேராண்டி திராமத்தில் கூட்டுறவுத் துறையில் 5 கோடி ரூபாய் செலவில் பெரிய சர்க்கரை ஆலை ஒன்று கட்டப்படுகிறது. இவ்வாலையில் நாளொன்றுக்கு 2000 டன் வரை கரும்புச்சாறு பிழியப்பட்டு சர்க்கரை தயாரிக்கப்படுமோம். இன்னும் இரண்டு ஆண்டில் ஆலையில் உற்பத்தி தொடங்குமாம்.

இந்து சமுத்திரத்தில் அமெரிக்க ஏழாம் படை !

பிரித்தானிய— அமெரிக்க ராணுவத் தளமொன்று இந்துமகா சமுத்திரத்தில் இவ்வாண்டு நிறுவப்படவிருக்கின்றது. இத்தளத்திற்கு அமெரிக்க ஏழாம் படையினர் (Seventh Fleet) பிரவே ஸிக்குமாம். அதன் மூலம் இந்து சமுத்திர நாடுகளுக்குள் அமெரிக்கா ஆக்ரூவுல் செய்வது சலபமாக இருக்குமாம்.

எம்.எஸ்.சப்புலட்சமிக்கு டாக்டர் பட்டம் .

பிரபல தமிழ்ப் பாடகி எம்.எஸ்.சப்புலட்சமிக்கு திருப்பதி வெங்கடேஸ்வரா பல்கலை கழகத்தின் நிர்வாக்குழு டாக்டர் பட்டம் கொடுக்க முடிவு செய்துள்ளது. எம்.எஸ்வின் சங்கதீக்கலை துறை சேவைகளைப் பாராட்டியே அவருக்கு கொரவ டாக்டர் பட்டம் கொடுக்கப்படும். பிப்ரவரி 8-ந் திகதி பல்கலைக்கழகத்தில் நடைபெறும் விழாவில் இப் பட்டம் அளிக்கப்படும்.

சென்னை மாநகரின் புதிய சௌரிப் .

சென்னை மாநகரின் புதிய "சௌரிப்" ஆக. டி.வி.எஸ். நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த தொழில்திபர் தீரு. ஆர். ரத்தினம் தமிழக அரசால் நியமிக்கப்படுவார்.

தமிழ் விஞ்ஞானி டாக்டர் சி.வி.ராமன் தபால்தலை .

நோபல் பரிசு பெற்ற மறைந்த தமிழ் விஞ்ஞானி டாக்டர் சி.வி.ராமனைப் பாராட்டு முகமாக இந்திய அரசு அவர் உருவும் பொறித்த தபால்தலை ஒன்றை வெளியிட தீர்மானித்துள்ளது. சி.வி.ராமனின் முதலாம் ஆண்டு ஸிலை நாளன்று கீக் கார்க்கலை வெளியிடப்படுகிறது.

மாணவிகளுக்கு ஜகடோ பயிற்சி !

பெண்கள் சங்கம் கோரிக்கை !

பள்ளிக்கூடத் தலைவரிமாணவிகள் உடற்பயிற்சிக் கல்வியில் ஜகடோ தற்காப்பு மற்போர் பயிற்சியையும் சேர்க்க வேண்டும். குழும்பு செய்யும் வாலிபார்களையும், நககத் திருடர்களையும் தைரியமாக சமாளித்து விரட்ட இந்த உடற்பயிற்சி உதவும். அதோடு மாணவிகளுக்கு தன்னம் பிக்கை, மனத்துத் தீர்மானம் ஒன்றை பொருத்த வேண்டும். இப்பயிற்சியால் ஏற்படும் இல்லாருள தீர்மானம் ஒன்றை சென்னை அடையாற்றில் அன்றையில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் இந்தியப் பெண்கள் சங்கம் நிறைவேற்றியுள்ளது

அத்துடன் கீழ்க்காணும் தீர்மானங்களும் நிறைவேற்றப்பட்டன:

கல்வி நிலையங்களில் மாணவிகளுக்கு நல்லொழுக்கம் போதித்தல். ஆபாச சவர் ஒட்டிகள், பாடல்-வசனங்களை ஒழித்துக்கட்ட யாவரும் முன்வரல். கல்லூரிகளில் மாணவ-மாணவிகளுக்கு ஆண்-பெண் உறவு பற்றிய கல்விபோதித்தல். இதற்கான பாடத்திட்ட மாற்றத்தை ஏற்படுத்துதல். குமெபக் கட்டுப்பாடு திட்டத்தை யாவரும் கடைப்பிடிக்க ஆவன செய்தல்.

சென்னை ஆணமுகன் தேர்வு !

ஆண்டுதோறும் நடைபெறும் சென்னை மாநகர ஆணமுகன் போட்டியில் 1970-ம் ஆண்டின் ஆணமுகனுக் கல்லூரி மாணவர் ஆவர். சென்னை கோகலே மன்றப்பத்தில் இப் போட்டி நடைபெற்றது. படிய எடை ஆக்கும் போட்டியில் தீரு. வெள்ளச்சாமி வெற்றி பெற்றுர். போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு சட்டக் கல்லூரி பேராசிரியர் சங்கர ராமச்சுஷ்ணன் பரிசுகளை வழங்கிறார்.

சென்னையில் சர்வதேச இளைஞர் விடுதி

1971-72-ம் ஆண்டில் பத்து லட்ச ரூபா செலவில் சர்வதேச இளைஞர் விடுதி (International Youth Hostel) ஒன்று சென்னையில் கட்டப்படும். நடைபெற்ற தேசிய இளைஞர் நலக் குழுக் கூட்டத்தில் இருப்பறி. தீர்மானிக்கப்பட்டதாக தமிழக அமைச்சர் திரு. வி. நடராஜன் தெரிவித்தார்.

பாரதியார் பெயரில் புதியவகை பருத்தி.

தயிந்தாட்டில் திருநெல்வேலி மாவட்டத்தில் ஒரு புதியவகை பருத்தி பயிர் செய்யத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. அதிகமான விவசாயிகளுக்கு கொடுக்கக்கூடிய இப்பருத்திக்கு பாரதியார் பெயர் குட்டப்பட்டுள்ளது. பாரதி பருத்தி சாகுபடி மூலம் அதிக விளைச்சுகளுக்கு கொடுப்பது மட்டுமென்று நல்ல தரமான நியூம் கிடைக்குமாம்.

தமிழ் பாதுகாப்பு அணி !

சென்னை மாணவர்களால் அமைக்கப்பட்டது !

சென்னை அரசினர் கலைக், கல்லூரி மாணவர்கள் தமிழை எதிர்த்து ஏற்பட்ட வேலை நிறுத்தம்-வன்முறைச் செயல்களைக் கண்டித்து அவற்றை தவிர்க்கு முகமாக தமிழ் பாதுகாப்பு அணி ஒன்றை அமைத்துள்ளனர்.

மட்டக்களப்பு நகரமேயர் தேர்தலில் தோல்லி !

இலங்கை மட்டக்களப்பு மாநகரசபக்காக அன்றையில் நடைபெற்ற தேர்தலில் மேயர் திரு. ஜே. எல். திலைராசிங்கம் தேசால்லியிற்றுர். பின்னால் தேர்தலில் இச்சபையில் இம்முறை 12 வட்டாரங்களைத் தமிழரக்கட்சி ஆதரவாளர்கள் கைப்பற்றியுள்ளனர். பின்னால் கம்யூனிஸ்ட் ஆதரவாளர்கள் வெற்றியீடியுள்ளனர்.

திருமலை, நகரசபைத் தேர்தல்

இலங்கையின் சரித்திரப் புகழ்பெற்ற திருகோணமலையில் சென்றமாதம் நடைபெற்ற நகரசபைத் தேர்தலில் தமிழரசுக்கட்சி ஆதரவாளர்கள் பெருமளவில் வெற்றியீடினர். நகரசபைத் தலைவர் டாக்டர் சிவானந்தன் தேர்தலில் கோல்லியர்கள்.

இந்தியப் பாராமுன்றத் தேர்தல்

இந்தியப் பாராமுன்றத் தேர்தல் பெற்றவரி 21ந் திகிடுயன்று ஆரம்பமாகும். இத் தேர்தல் மார்ச்சு மாதம் 4ந் திகிடி அன்று முடிவடையும். பாராமுன்றதுக்கான தமிழ்நாடு மாஸ் தேர்தல் பிப்ரவரி 26, மார்ச்சு 1, 4ந் திகிடுகளில் நடைபெறும். இத்தேர்தலில் 300,000 க்கு மேலான வாக்களிப்பு நிலையங்களில் 28 கோடி வாக்காளர்கள் தமது வாக்குகளைப் பிரயோகிப்பார்.

ஸ்டான்லி டி சொய்சா கஸலமானார்.

முன்னர் லிலங்கையின் நிதி அமைச்சர் திரு. ஸ்டான்லி டி சொய்சா சென்றமாதம் கால மானார். திரு. ட்டாலி சேண்நாயக்காவின் அரசு காலத்திலே ஸ்டான்லி டி சொய்சா அவர்கள் இந்தோனேசியாவில் லிலங்கைத் துஞ்சுவராகப் பணியாற்றினார்கள் என்று குறிப்பிடத்தக்கது.

லிலங்கையில் விபுலானந்தர் தபால் தலை

சுவாமி: விபுலானந்தான் 25வது நிறைவு தினம் 1972. ஜூலையில் வருகிறது. அன்ற அவரைக் கொரவில்கும் முகமாக தபால் தலை வெளியிடப்பட வேண்டாகத் தெரிய வருகிறது. இதற்கான ஏற்பாடு அனைத்தையும் தபால் தந்தி அமைச்சர் திரு. செ. குமாரகுருவிர் கெய்ய ஒப்புக் கொண்டுள்ளாரென்றும் தெரிகிறது.

தமிழகத்தில் மேலும் முற்று விமானநிலையங்கள்

வெளிநாட்டுப் பயணிகள் வருகையை அதிகரிப்பதற்காக தமிழ்நாட்டில் மேலும் முற்று விமான நிலையங்கள் அமைத்துத் தரும்படி தமிழ்நாட்டுப் பயணிகள் ஆலோசனைச்சபை மத்திய அரசிடம் கோரியுள்ளது. திருநெல்வேலி, தூத்துக்குடி, கண்ணியாகுமரி ஆகிய இடங்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. மகாசில்புரத்திலும் வேறு இடங்களிலும் பலமானத்தின் கொண்ட நவீன விடுதிகள் அமைக்கும்படியும் கேட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது. சுற்றுலா மந்திரி திருமதி சுத்தியவாணி முத்துவின் தலைமையில் நடைபெற்ற மேற்படி சபையின் கூட்டுமான்றிலேயே இந்தக் கோரிக்கை உருவாகியது.

பணம் பொருள்களில் கைத்தொழில் செய்ய முடிவு

யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள அரசாங்க செயலகத்திலே நடைபெற்ற மகாநாடோன்றில் இப்படி ஒரு முடிவு எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அரசாங்க அதிபர் திரு. விமல் அமரசேகரா மகாநாட்டிற்குத் தலைமை வகித்தார். கைத்தொழில் விஞ்சான பதில் அமைச்சர் திரு. அல்போர்ட் காபியவாசம் வடபகுதிக் காரியாதிகாரிகள், கிராம அபிவிருத்தி அதிகாரிகள் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். பனி மூலம் பொருள்களிலிருந்து என்னென்ன கைத்தொழில்கள் செய்வது பயின்தரும் என்பதை ஆராய ஒரு குழும் நியமித்திருக்கின்றார்கள்.

சிர்வாங்கா வர்த்தக கூட்டுத்தாபனம் ஆரம்பம்.

ஜனவரி 6ந் திகிடி அன்று சிர்வாங்கா வர்த்தக கூட்டுத் தாபனம் உத்தியோகபூர்வ மாக இயங்க ஆரம்பித்துள்ளது. கொழும்பில் கெண்டர்ஸில் ஸ்தாபனம் கீர்காரிக்கப்பட்டு மேற்படி கூட்டுத் தாபனத்தின் தலைமைக் காரியாலயத்திற்கு பயன்படுத்தப் படுகின்றது. பல வட்சம் பெற மதிக்கு ஏற்றுமதி இருக்குமதியை இத்தாபனம் கையாளும்.

மீன்சிசுந்தரராம் துணைவேந்தர் பதவியிலிருந்து விலகிறார்.

மதுரைப் பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் பன்மொழிப் புலவர் தெ. பொ. மீன்சிசுந்தரராம் திம்மாதம் 18ந் திகிடி பதவியிலிருந்து விலகுகின்றார். இதற்கான பதவி நீத்தல் கடி. தத்தை துணைவேந்தர் சமர்ப்பித்து விட்டார்.

வெளிநாடுகளில் கல்வி பயிறும் இலங்கை மாணவர்களுக்கு புதிய சோதனை.

இலங்கையில் இருந்து இங்கிலாந்திரிக் படிக்க வரும் மாணவர்களுக்கு ஒரு புதிய இக்கட்டான நிலை தோன்றியுள்ளது. மாணவர்கள் படிப்பு முடிந்ததும் தாயகம் திரும்பிச் செல்ல வேண்டும் என்றும் அதற்கு உத்திரவாதமாக திரும்பிச் செல்லாவிட்டால் பெருந்தொகைப் பிரினா தருவதாக ஒப்படிடுத்தர வேண்டும் என மாணவர்களின் பெற்றேர் அல்லது பாதுகாவலரிடம் தரப்பட்டு ஒப்படிடுத்தராவிட்டால் விரைவில் அன்றியச் செலாவனி நிற்பாட்டப் படும் என்றும் மிரட்டப்படுவதாக அறிகிறோம். இலங்கையில் இருந்து படிக்க வரும், வந்துள்ள மாணவர்களை இது ஒரு இக்கட்டான நிலைக்குக் கொண்டுவந்துள்ளது.

வள்ளில் பொங்கல் விழா.

வள்ளில் தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆதரவீல் 17.1.71 ம் தேதி ஞாயிற்று இந்தியக் கிறிஸ்தவ மாணவர் விதையில் உள்ள மகாத்மா காந்தி மன்பத்தில் பொங்கல் விழா கொண்டாடப்பட்டது. பொங்கல் திருவிழாவிற்கு வந்திருந்த கூட்டத்தைக் கண்டபோது தமிழகமே வள்ளில் திர்ண்டு வந்துவிட்டது. போல் இருந்தது.

தித்திக்கும் தீந்தமிழ் இறைவணக்கத்தை திருமதி பானுமதி சந்திரசேகரன் பாடினார் தமிழ்ச் சங்கத் தலைவர் திரு. குமாரவேலு அவர்கள் வரவேற்புரை நிகழ்த்தினர். திருமதி. உமா மூர்த்தியும், செல்வி தேவி அமிர்தராஜா ம் இசை விருந்து நல்கினர். திரைப்பாடல்களாயினும் கேட்ட ஞாபகம் வரும்போது பார்த்த ஞாபகம் இல்லாமலா போகும். திருவாளர்கள் அல்ஸார் உமரும், தில்ப் போகம் வாத்திய இசையை நல்கினர்கள். வாயிசையுடன் வாத்திய இசையும் இறையும் போது வெற்றிக் கென்ன குறைச்சல்?

டாக்டர் பொற்கோடுபொன் (கோதண்டராமன்), அவர்கள் ஆற்றிய . . சிறப்புரை தமிழ் உள்ளங்களுக்கு உணர்வுட்டி தட்டி எழுப்புவதாக அமைந்தது. தமிழன் என்ற கூறிக்கொள்வதில் கூழிமர்கள் பெரும கொள்வேண்டும். மனிதன் ஜாதி, மதம், உடை முதலிய எதை மாற்றிக் கொண்டாலும் தாய்மொழியை மாற்றிக்கொள்ள இயலாது. ஆகவே தாய்மொழிக்கு மதிப்புக் கொடுப்பது தேவை என்றும் எழுத்துரைத்தார். பொங்கல் பற்றிய தாத்பரியங்களை வெகு அழகாக எடுத்துரைத்தார். வள்ளினச் சுற்றிலும் வாழும் தமிழர்கள் ஒன்றுசேர வேண்டும் என்ற நற்செய்தியையும் விடுத்தார்.

செல்வி வேதசோகுபி நடராஜா தமிழ்ச் சங்கத்திரிக்கு முதன் முறையாக நடன நிகழ்ச்சியைத் தந்தார். வயதில் மிகச்சிறிய பெண்ணாலும் ஆட்டத்திலே நாட்டம் உள்ளது என்பதை இந்தச் சிறுமி நிருபித்துவிட்டார். குறிப்பாக கடைசியில் ஒரு ஆங்கில நடனத்தையும் ஆடி கூடியிருந்த தோர்களை ஆச்சரியத்தில் ஆட்டத்திலிட்டார். செல்வி பிரேரமாவின் நடனங்கள் நிகழ்ச்சிகளுக்கு உயிருட்டன. மீண்புறித்த விழியும், புள்ளிமானப் பழித்த துடிப்பும், கொடியைப் பழித்த இடையும் அன்றத்தைப் பழித்த நடையும் கொண்ட செல்வி பிரேரமா மலையாள உடையனின்து நடனங்களாடியதைப் பார்த்த போது சேர நன்றாட்டு இளம் பெண்களுடன் தோணிகளோட்டி விளையாடி வருவோம். என்ற பாராதியின் வாக்கைத்தான் நினைக்கத் தோண்டிக்கிறது.

சிங்கப்பூரில் இருந்து வருகைத்தந்துள்ள திரு இராமலிங்கம் குழுவின் நாடக நடகச்சுவை விருந்துகள் அளித்தனர். தில்லுமூல்லு வைத்தியர் கதையும் இராமலிங்கம் - குழந்தைவேலு மலையாளக் கதையும் இராமலிங்கம் - அப்பாவ நல்ல நடகச்சுவை நிரம்பியதுடன் சிறந்த பொருள் சவையும் கொண்டிருந்தன. நினைத்தும் நடந்ததும் என்ற நாடகத்தில் திருவாளர்கள் இராமலிங்கம், சடையன் மொதீஸ், சேகரன் ஆகியோரும் மெல்லியல் நங்கை நல்லாள் செல்வி பிரேரமா வும் பங்கு கொண்டனர். நாடகம் நடகச்சுவை நிரம்பியதுடன், தாயகத், இங்கிலாந்து வாழ்க்கை நிலைகளை சுட்டிக் காட்டுவதாகவும் அமைந்திருந்தது. திரு இராமலிங்கம் அளர்களின் கலையுள்ளும் நல்ல தமிழ் பணியும் வாழ்க் கொள்க. தலைவர் அவர்களின் நன்றி கூறவுடன் விழா முடிவடைந்தது விழாவின் வெற்றிக்குக் காரணமான ஏற்பாட்டாளர்கள் பாராட்டுதலுக்குரியவர்கள்.

தேர்வில் வெற்றி

போல்டன் பொறி இயற் கல்லூரி

1. க.சஸ்வரமுர்த்தி
 2. ஏ.யோகேஸ்வரன்
 3. எஸ்.சிவராமன்
 4. ம.பேர்டினன்ட்
 5. எஸ்.சிவப்பிரகாசம்
 6. அ.மரியதாள்
 7. எஸ்.பாலசுப்பிரமணியம்
- மின் பொறியியல் (Electronic Engineering)
 - மின் பொறியியல் , , ,
 - சிலில் பொறியியல் (Civil Engineering)
 - சிலில் பொறியியல் , , ,
 - சிலில் பொறியியல் , , ,
 - கட்டிட அமைப்புப்பொறியியல் (Structural Engineering) , , ,

டாக்டர்.ந.கந்தசாமி — இங்ஸ்டன் வைத்தியசாலையைச் சேர்ந்த டாக்டர் கந்தசாமி D.P.M., (Diploma in Psychiatric Medicine) தேர்வில் சித்தி அடைந்துள்ளார்.

தாயகம் திரும்புகிறார்கள்

- எஸ்.கோவிந்தராஜன் — கோவை, வெள்ளிந்திய நூல் ஆராய்ச்சிக் கழக (SITRA) உயர்விழுதாள அலுவலர் திரு எஸ்.கோவிந்தராஜன் அவர்கள் மாண்புசீஸ்டர் பல்கலைக் கழகத்தில் M.Sc (in Textile Engineering) பட்டம் பெற்ற இந்த மாதம் தாயகம் திரும்பிறார்.
- ஆர்.சௌந்தரராஜன் — கோவை, பூ.சா.கோ.பொறியியற் கல்லூரி துணைப் பேராசிரியர் திரு.ஆர்.சௌந்தரராஜன் அவர்கள் யுனெஸ்கோ UNESCO திட்டத்தின் கீழ் இங்கிலாந்தில் உலோகவியல் வார்பியல் Foundry & Metallurgy துறையில் மேற்பயிற்சி பெற்று இம்மாதம் தாயகம் திரும்பிறார்.

தொழில் நியமனங்கள்

- டாக்டர்.ந.நடராஜா — போர்ட்ஸ்மத் வைத்தியசாலையில் அறுவைசிகிச்சை நிபுணராக இருந்த டாக்டர்.ந.நடராஜா அவர்கள் சம்பியா (Zambia) வின் தலை நகர் லுசாகா பிரதான வைத்தியசாலையில் அறுவை சிகிச்சை நிபுணராக பதவியேற்றுள்ளார்.
- சி.பி.இளமுநுகள் — பிரிட்டனில் விவசாயப் பொறியியலாளராக சித்தி அடைந்த திரு. இளமுநுகள் சம்பியாவில் (Zambia) விவசாய இயந்திர பொறியியலாளராக அன்றையில் பதவி ஏற்றுள்ளார்.

திருமணம்

திருபாகரன் — பத்மாவதி

கோவை பூ.சா.கோ.கலைக்கல்லூரி தயிழ்த்துறைத் தலைவர் டாக்டர் குனமுர்த்தி அவர்களின் புதல்வர் திரு திருபாகரன் வண்டனில் பொறியியலாளராகப் (Design Engineer) பணி யாற்றி வருகிறார். சமீபத்தில் விழுதுறையில் தாயகம் சென்ற இவர் திருமணம் முடித்துக் கொண்டு தம்பதி சுமேதராய் வண்டன் திரும்பியுள்ளார். திரு.திருபாகரனுக்கும் செல்வி டாக்டர். பத்மா வதிக்கும் கோவை நகரில் 14.12.70 ல் திருமணம் சிறப்பாக நடந்தேறியது. திருமதி திருபாகரன் வேஹார் மருத்துவமனையில் துணை அறுவைசிகிச்சை நிபுணராகப் பணியாற்றியவர்.

தைப் பூசம்

பிரித்தானிய சைவ மாமன்றத்தினரால் பெப்ரவரி 7ம் திகதி ஓயிறு மாலை கூதப் பூசம் விழா மீது நடந்தேறியது. விழா விம்பிள்டன் பார்க் மன்பத்தில் நடை பெறவிருக்கின்றது.

குளோரியா

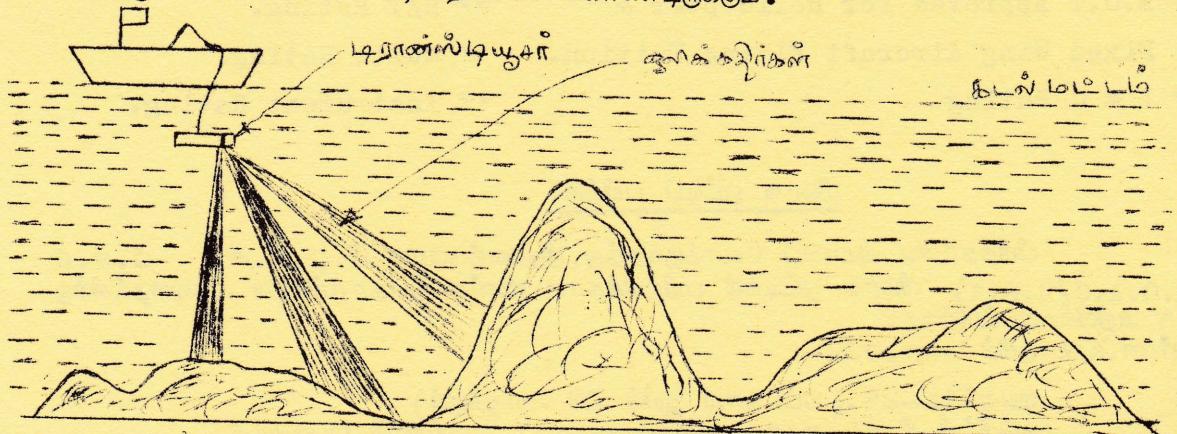
- GLORIA -

(Geological Long Range included Asdic)

வேகமாக முன்னேறி வரும் விழுதுான் யுகத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு வரும் புதுமைகள் என்னிடவுங்கா. பல்ஸாயிரக் கணக்கான மைல்கருக்கு அப்பால் உள்ள சந்திரனிலிருந்து பாறை கள் கொண்டுவரப்பட்டு நில உலகில் ஆராய்ச்சியும் நடத்தப்பட்டு விட்டது. இனி அதேது உள்ள கோளங்களுக்கும் செல்வதற்கு மனதன் ஆயத்தம் ஆகிவிட்டான். இதையெல்லாம் பார்க்கும் பொழுது விழுதுானிகளின் அறிவுத்திறனை என்னிட மிகவும் வியப்பு அடைகிறோம். அதே நூரத்தில் நிலப் பரப்பில் மறைந்து கிடக்கும் பொருள்களையும் கடலுக்குள்ளே புதைந்து கிடக்கும் பொருள்களையும் சரியான படி ஆராய்ச்சி செய்து அவற்றை சரியான முறையில் பயன்படுத்தி வருகிறோமா? என்றுதான் கேட்கத் தோன்றுகிறது.

கடலுக்குள் அடங்கிக் கிடக்கும் செல்வங்கள் அளவிடமுடியாதவை. கடலில் கிடைக்கும் உணவுப் பொருள்களைச் சரியானமுறையில் பயன்படுத்தினால் மனத இனத்தின் உணவுப்பிரச்சனையை ஒரளவுக்குத் தீர்க்கலாம். கடலில் கிடைக்கும் முத்துக்கள், கிளிசல்கள், இன்னும் எத்துணையோ செல்வங்கள் எல்லாம் கண்டுபிடிக்கப்படாமலே கடல்களின் அடிப்பரப்பில் புதைந்து கிடக்கின்றன. விழுதுானிகளும், கடலில் நிபுணர்களும் (Oceanography experts) இதைப்பற்றி என்றுமல் இல்லை. ஆனால் கடலின் கீழே செல்லும் போது ஆபத்துக்கு அளவில்லை. நீரின் அழுத்தம், முச்சு விடுவதற்குத் தேவையான உபகரணங்கள், பார்வைக்குரிய உபகரணங்கள், எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக ஆழ்கடலில் உள்ள பயங்கர மீன்கள், வீட்டு உயிர் இனங்கள் இவை அதைத்தையும் என்னிப்பார்க்க வேண்டியுள்ளது. கடந்த பசிலைந்து ஆண்டுகளாக ஆழ்கடல் ஆராய்ச்சியில் ஒரு புதுத் திருப்பம். கண்டுள்ளது. குறிப்பாக நீர்முழுகிக் கப்பல்கள் (Submarines) சன்னடக்களில் பயன்படத் துவங்கியது. அவற்றைக் கண்டுபிடிக்க நீர்முழுகிக் கப்பல்களைக் கண்டுபிடிக்கும் கருய்கள் (Submarine Detective Device) புழக்கத்திற்கு வந்தன. கடலுக்குள் ஒளிந்து கொள்ளும் போர்க் கப்பல்களைக் கண்டு பிடிக்கும் போது, கடலுக்குள் மறைந்து கிடக்கும் பல்ஸாயிரக்கணக்கான செல்வங்களையும் ஏன் ஆராயக் கூடாது என்ற அடிப்படையில் தோன்றியதான் "குளோரியா".

இது இயங்கும் முறையை விளக்குவது கடினமாறும் அதன் அடிப்படைத் தத்துவம் என்பதை ஒரளவு எளிதாக விளக்கலாம். படத்தில் ஒரு மாதிரி மிகவும் சாதாரண முறையில் வரையப் பட்டுள்ளது. மெதுவாகச் சென்று கொண்டிருக்கும் கப்பலில் இருந்து ஒலிக்கதிர்களைச் செலுத்தும் டிரேன்ஸ்டியூசர் (Transducer) தொங்கிக் கொண்டிருக்கும்.



இத்தகைய டிரேன்ஸ்டியூசர்களில் இருந்து செலுத்தப்படும் ஒலிக்கதிர் கடலின் நிலப்பரப்பையடைந்து எதிரொலிக்கப்பட்டு மீண்டும் ஈர்க்கப்படும். இத்தகைய ஈர்ப்புக்கள் முதலில் அன்றையிலும் பின் அர் தொலைவிலும் தொடரும். இந்த எதிரொலிகள் காகிதச்சுருள்களில் பதிவு செய்யப்படும். இத் தகைய ஒலிக்கதிர்கள் மனிக்கு அல்லது வீறுடிக்கு இத்துணை முறைகள் என்று அனுப்பப்படும். பின் அர் கப்பல் செல்லச் செல்ல பல பகுதிகளில் இருந்தும் எதிரொலிகள் பதிவு செய்யப்படும். இதை ஒலி வரைபடம் என்று கூறலாம் (Sonograph). இத்தகைய வரைபடங்கள் கடலின் ஆழம், அடித்தளத்தில் உள்ள மேபெள்ளங்கள், சேற்றுப் பகுதிகள், பாறைகள் முதலிய கறுகருக்கு ஏற்ப வேறு படும். இம்முறையில் நாளொன்றுக்கு சுமார் 1200 சதுர மைல்கள் கடல் பரப்பை ஆராய்ந்து விடலாம். ஆழ்கடல் ஆராய்ச்சியில் இது ஒரு மகத்தான சாதனை என்றே கூற வேண்டும்.

இம்முறையைப் பயன்படுத்தி கடல்களின் அடித்தளத்தில் உள்ள எண்ணே றந்த செல்வங்களை ஆராய்ந்து அறிந்து மன்ற இனத்தின் பயனுக்குக் கொண்டு வரலாம். மேலும் கடலுக்குள்ளே புதையுள்ள பழும் பெரும் சின்னங்களைக்கட கண்பெடிக்கலாம். இந்தியா, இலங்கை, மொர்ஸியா, மலேயா போன்ற நாடுகளுக்கு இத்தகைய ஆராய்ச்சிகள் பெரிதும் பயனளிக்கக் கூடும். இந்துமகா சமுத்திரம், வங்காள விரிகுடா, அராபிக் கடல் முதலியவற்றை ஆராய்ந்தால் எத்துறையோ நன்மைகள் கிடைக்கலாம். ஏன் கடல்கோள் கொண்ட தென்மதுரை, ப. ரூளி, தென்குமரி முதலிய சரித்திரச் சின்னங்களைக்கட இந்து மகா சமுத்திரத்தில் காணக்கூடும்.

கு.க.சப்பிரமணியன் B.E., D.S.S.,
.....

வானத்தை ஆள்வோம்.

— சேரன்.

விமான ஓட்டிகளாவதைவிட மிக துணிச்சலான கலை உண்டா? மிகவும் சுலபமான முறையில் வானத்தை ஆளலாம்—அதுவும் விஞ்ஞான ரீதியாக துணிச்சலவும் பெற்று விமான ஓட்டிகளாகவும் வரலாம். விமான ஓட்டிகளுக்கு உலகின் பல நாடுகளிலும் எப்போதும் நல்ஸ் மதிப்பும், ஊதியும் உண்டு. பிரிட்டனில் விமான ஓட்டிகள் ஆவதற்கான கல்விக்கடங்கள் இயங்குகின்றன. அவற்றின் விபரங்கள் இதோ:

1. London School of Flight, Rimmer Aviation Ltd, Piper Main Dealer, The Aerodrome, Elstree, Hertsfordshire.
2. Rogers Aviation Ltd, Flight School, Cranfield Airfield, Bedford.
3. Gregory Flying Training School, Denham Aerodrome, Denham, Uxbridge, Middlesex.
4. West London Aero Club, White Waltham Airfield.

** 35 Hours PPL course.

** Night Rating.

** B.O.T Approved for Helicopter &

** R/T Rating.

Fixed Wing Aircraft Flying Tuition.

** Multi Rating.

** I M C Rating.

** Instrument Rating.

விமான ஓட்டிப் பயிற்சி.

பிரித்தானிய விமானப் போக்குவரத்து நிறுவனங்களான பி.ஓ.ஏ.சி, பி.ஏ.ஏ (B.O.A.C/B.E.A) விமான ஓட்டிகள் பயிற்சிக்கான விண்ணப்பதாரர்களை வரவழைக்கின்றதாக அறிவிக்கப்பட்டனர்து.

விண்ணப்பதாரரின் தராதரம்:-

வயது: 18-24. (பட்டதாரி ஆயின் 26 வயதுக்குள்)

கல்வி: ஜி.சி.ஏ (சாதாரணம்) (O-level) — ஆங்கிலம் பெள்தீகம். ஜி.சி.ஏ (உயர்தரம்) (A-level) — 2 பாடங்கள்.

விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்க:— THE PRINCIPAL,

Department 24,

The College Of Training,

HAMBLE.

SOUTHAMPTON.

சிறு துளி பெரு வெள்ளம்

சிறுதுளி பெருவெள்ளம் பகுதியில் விழுதானம் - பொறியியல் - பொருளாதாரம் ; முதலிய சூறைகளில் தகவல்கள் வெளியிடப்படும். புதிய தயாரிப்புகள், ஆய்வுக்கருத்துக்கள், பொருட் காட்சிகள், தருத்தரங்கள் ஆகியவை இப்பகுதியில் இடம் பெறும்.

ஒலி அலைகள் மூலம் தட்டகளைக் கண்டுபிடித்தல்.

களிர் நாடுகளில் முடுப்பியில் உண்டாகும் தொல்லைகள் பல. குறிப்பாக ஊர்திகள் செல்லும் போது பல விபத்துகள் நேரக்கடும். முன்று உள்ள தட்டகள் தெரியாமல் விபத்துக்கள் எளிதாக நேர்ந்து விடும். நடந்து செல்வோர் பாதையின் குறுக்கே கடந்துசெல்வதைக்கூட காண இயலாது இருக்கும் சில வேளைகளில். இந்தக் குறையைப் போக்க தென் அமெரிக்காவில் ஆயில் பார்ட் (Oil Bird) நிறுவனத்தினர் ஒரு புதிய கருவியைக் கண்டு பிடித்துள்ளார்கள். ஊர்தியின் மூன்புறம் ஒலி அலையால் தட்ட காணும் (Sonic Obstacle Locator) கருவி பொருத்தி வைக்கப்படும். ஒலி அலைகள் ஊர்தியின் மூன்பு செலுத்தப் படும். தட்டகள் ஏழும் இருந்தால் எது ரொலிக்கப்பட்டு இக்கருவியால் ஈர்க்கப்படும். உடனே ஊர்தி ஒட்டபெருக்கு ஒலி மூலம் விளங்கும் இக்கருவி பாவனைக்கு வரும்போது கார் ஒட்டபெவர்க்காகுக்கு பெரும் உதவியாக இருக்கும்.

புகை பிடிப்பு நன்மையா தீமையா

பிரிட்டில் உள்ள 2.3 கோடி புகைபிடிப்போரால் 1969ம் ஆண்டு 13606.5 கோடி சிகெர். குகும், 1,13.5 கோடி சுருட்டுக்குமும், 1.3 கோடி குத்தல் சங்கான் புகையிலையும் உபயோகப்படுத்தப் பட்டுள்ளன. 1968ல் சம்பந்தப்பட்ட வியாதிகளில் இறந் தோர்களின் விபரம் வருமாறு.

நெஞ்சுப் புற்றுநோய் (Chest Cancer)	—	28,836
காச நோய் (Bronchitis)	—	29,864
இருதய நோய் (Heart Disease)	—	138,617

இதைவிட ஆச்சரியத்தைத் தரும் தகவல் புகையிலையால் அரசாங்க வரவு செலவுகள் :

புகையிலை வரியால் அரசாங்க வருமானம்	—	110 : கோடி பவுன்கள்
உற்பத்தியாளர்கள் புகைபிடிப்பு விளம்பரங்களுக்கு	—	1.8 கோடி பவுன்கள்
செய்யும் செலவு	—	1.8 கோடி பவுன்கள்
புகைபிடிக்க வேண்டாம் என விளம்பரம்	—	1/10 கோடி பவுன்கள்
செய்யும் செலவு	—	1/10 கோடி பவுன்கள்

குரியனில் மூலம் பொருள்

இரு கண்டிய பெளிதெ இயல் நிபுணர்களான திரு. ஏ. ஸ. டக்லஸ் (Douglas) அவர் கரும், திரு. பி. எல். லட்சு (Lutz) அவர்கரும் சமீபத்தில் குரியனின் மேற்பரப்பில் மூலம் பொருள் கள் இருப்பதாகக் கண்டுபிடித்துள்ளார்கள். சிலிகான் வைற்ட்ரெட்டை SiH சேர்ந்த மூலகங்கள் இவை என்று இந்த நிபுணர்கள் நிரூபித்துள்ளார்கள். குரியனில் மூலம் பொருள் பற்றிய கண்டுபிடிப்பு இந்துவே முதன் முறையாகும்.

முத்தும் பாலம் - பிரிட்டிஷ் பொறியியலாளர்கள் சிறந்த திட்டம் ஒன்றிற்கு பரிசு பெறுகிறார்கள்.

இத்தாலிக்கும் அதன் அண்டத்தீவான சிகிலிக்கும் இடையே சமார் 1 மைல் இடைவெளி கடல் சந்தியாக இருப்பது யாவரும் அறிந்ததே. இத்தாலிக்கும் சிகிலிக்கும் இடையே இரயில் மற்றும், ஊர்திகள் செல்ல பாதை ஒன்றை அமைக்கவும், அதே சமயம் கப்பல் போக்கு வரத்தும் தட்டப்படாமல் இருக்கவும் பிரிட்டிஷ் விழுதானிகள் முத்தும் பாலம் ஒன்றின் மர்திரியைத் தயாரித்து இத்தாலிய அரசாங்கத்திற்கு சமர்ப்பித்து அதற்குரிய பரிசையும் பெற்றுள்ளார்கள்.

ரட்டிய கார்கள் காற்று மண்டலத்தை அதிகம் அசுத்தப்படுத்துவதில்லை.

சாதாரணமாக கார்களை இயக்க ஆரம்பிக்கும் போதும், வேகத்தைக் கட்டும் போதும், நிறுத்தும் போதும்தான் கார்பன் மொன்டைடை (CO) உண்டாகி காற்றை அசுத்தப் படுத்தும். ரட்டியாலில் தயாரிக்கப்படும் கார்களில் இதைத் தவிர்க்கும் முறைகள் கையாளப்படவதாகத் தெரிகிறது.

சேர்க்கை உணவு (Synthetic Food)

சேர்க்கை வரிசையில் (Synthetic Series) பல பொருட்கள் தயாரிக்கப் பட்டு வருகின்றன. சாயப் பொருட்கள், ஆடைகள், ரப்பர், தோல், மருந்துகள் முதலிய பல பொருட்கள் சேர்க்கை முறையில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. தற்போது சேர்க்கை உணவுத்தயாரிப்பு ஆராய்ச்சியும் நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. ஷ்காஸ்லாந்தில் உள்ள டிஸ்டிவர்ஸ் நிறுவன தலைமையாளரான டாக்டர் மாங்கால் பைக் அவர்களால் நடத்தப்படும் இந்த ஆராய்ச்சிகள் – வெற்றி தந்தால் மனித இனத்தின் உணவுப் பிரச்சினை ஓரளவு நீக்கப்படலாம்.

பொருட்காட்சிகளும் கருத்தறங்குகளும்

*** சர்வதேச காலனி சந்தை (International Slipper Fair) ஜூவரி 1 - 20. சவோய் ரேபாட்டல், பளக்குல், வங்காவிழார்.

*** 50ஆண்டுக்கால அஞ்சல் அட்டைப் பொருட்காட்சி. (50 years of Post Cards) விக்டோரியா வன்டன் தொல்பொருள் காட்சிச்சாலை. கெங்கிண்டன். தெ. மே. 7.

*** பாய்பொருள் தள கொழிகலன்கள் (Fluid Bed Boilers) கருத்தரங்கு.
Discussion on recent developments in UK & USA, I.Mech.E, London.

*** தேசிய உடற்பயிற்சி போட்டி (National Gymnastics Championship) ரூயல் அல்பேர்ட் மன்டபம், கெள்சிக்டன். தெ.மே.7. ஜூவரி 23.

*** சர்வதேச தளபாட பொருட்காட்டி (International Furniture Show) ஏர்ஸ் கோர்ட் தெ.மே.8. பெப்ரவரி 1 - 13.

*** குடிரியக்கக் கறி அகற்றல் (Disposal of Radioactive waste) கருத்தரங்கு. B.N.E.S./I.C.C.E., Great George Street, S.W.1 பெப்ரவரி 2.

சந்தாதாரருக்குச் சலுகை

வள்ளடன் முரசின் வெளிநாட்டு அபிமானிகளின் பேராதரவிற்கு வள்ளடன் முரசு சந்தாதாரருக்கு மட்டும் மிகக் குறைந்த செலவில் பின்வரும் சஞ்சிகைகள் வரவழைத்துக்கொடுக்கப்படுகின்றன. சஞ்சிகைகளுக்குச் செலுத்த வேண்டிய கட்டணங்கள் பின்வருமாறு:

	கப்பல் அஞ்சல் மூலம்	விமான அஞ்சல் மூலம்
பொம்மை		
கலைக்கதீர்	7/-	15/-
கலைமகள்		
கதம்பம்		
மஞ்சறி	6/-	9/-
	அஞ்சல் செலவு 2ட்டபா	
	கப்பல் அஞ்சல் மூலம் வரும் சட்டசிகைகள் 8 வாரம் கழித்தே பெறமுடியும்.	

தமிழ் சேவக்கு நன்றி.

இம்மாத முரசு இதழ் உருவாலதற்கு தமிழுதலி புளிந்துதலிய தீரு.ச.வேதநாராயணன் அவர்களுக்கும், தீரினிடாட்ட தமிழன்பர் தீரு.ராமநாராயணன் ராமதாஸ் அவர்களுக்கும் எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

தமிழ்ச் சுறப்பு

- முத்தமிழ்க்காவலர். கி.ஆ.பெ.விசுவநாதம் -

10. கவிதைச் சிறப்பு.

கவிதை புதனவது ஒரு கலை. பூவக் கட்டுவேஙும் ஒரு கலை. சொற்களைக் கட்டுவேஙும் பூக்களைக் கட்டுவேஙும் ஒன்று போன்றதே. கட்டப் பெற்ற பூக்களுக்குச் சரம் என்று பெயர்; கட்டப்பெற்ற சொற்களுக்குக் 'கவிதை' என்று பெயர். உரை நடையில் உள்ள சொற்கள் உதிரிப் போன்றவை, கவிதையில் உள்ள சொற்கள் சரம் போன்றவை.

உதிரிப் பூக்களில் ஒன்றைத் தொட்டு எடுத்தால் அது மட்டுமே வரும். அதேத் பூ வராது கட்டப்பெற்ற பூக்களில் ஒன்றைத் தொட்டுத்தொல் அதைத் தொடர்ந்து ஆயிரம் பூக்களும் வரும். உரை நடைச் சொற்களில் ஒன்றை நினைத்தால் அது மட்டுமே நினைவுக்கு வரும். கவிதையில் உள்ள ஒரு சொல்லில்லைத்தொட்டால் கவிதையில் கடைசிச் சொல், வரை, நினைவுக்கு வந்து விடும்.

நேர்ந்துப் படித்த நாளிதழ்களிலுள்ள உரைநடை இன்று நினைவிராது. நாற்பதாண்டுக் குக்கு முன்னே படித்த ஒரு கவிதை நமது நினைவில் இருக்கும். தமிழ்ப் புலவர்களில் பலர் உள்ளுற் புலவர்கள். அவர்கள் கண்ட கனவே கவிதை. அது சொற்களைக் குறைப்பதற்காகவும் நினைவுக்கு கொண்டுவருவதற்காகவும் தோன்றியது. உரை நடையில் நாற்பது வரிகளில் வரும் சொற்கள் கவிதையில் நாலுவரிகளில் அடங்கிவிடும். உரை நடையில் நூறு சொற்களை ஒலையில் எழுதி வைப்பதை விட அவற்றைப் பத்துச் சொற்களில் கவிதையாக்கி ஒலையில் எழுதி வைப்பது நல்லதெனக் கண்ட ஏர். அதில் ஒலையும் குறைவு; வேலையும் குறைவு; மேறும் மனப்பாடும் பண்ண உரை நடையீடுக் கவிதை எனிறு.

பழந்தமிழ் மக்கள் வீரத்தை - காதலை - கொட்டயைப் பொன்னே போல் போற் றினர். ஒழுக்கத்தைப் பண்பாட்டை உயிரே போல் போற்றினர். இவ்வபற்றி அவர்கள் ஆராய்ந்து கண்ட உயர்ந்த கருத்துச் செல்லங்களைத் தமக்கு பின்வரும் தலைமுறையினர்க்கு வழங்க எண்ணினர். அதற்காக அவர்கள் கண்பெரித்து அமைத்த சிறந்துப் பாருக்காப்புக் கருவுலங்களை கவிதைகள் பூக்களைக் கட்டுவதற்கு தார் அமைதல் போலச் சொற்களைக் கட்டுவதற்குச் சந்தி அமைகின்றது. சந்தி என்பது ஒரு சொல்லோடு மற்றும் சொல்லை ஒட்டுகின்ற பஞ்சயாகும். அங்கு - இருக்கும் என்பவற்றை அங்கூருக்கும் என ஒன்றுக்கும். சங்கு - ஆழும் என்பவற்றை சங்கநும் என்றுக்கும். பங்கு - ஆளி என்பவற்றை பங்காளி என ஒன்றுக்கும். இச்சந்தியினுல் கவிதைக்கு இரண்டு வித நன்மைகள் ஏற்படுகின்றன. ஒன்று முதல் சொல்லின் இறுதி எழுத்தையும், வரும் சொல்லின் முதல் எழுத்தையும் சேர்த்து ஒரு சொல்லாக ஒட்டுவது. மற்றும் ஒரு சொற்களின் பொருள் கெடாமலும் ஒரை கெடாமலும் அவற்றிலுள்ள ஒவ்வோர் எழுத்தைக் குறைத்து விடுவது. மேலேயுள்ளவற்றில் எட்டு எழுத்து ஏற்றுத்து ஜந்தாளதையும், ஜந்தெழுத்து நாள்காளதையும் கண்டு இவ்வன்மையை உணராலாய்.

நினைவாற்றுக்குக் கவிதைகள் ஒளைசெய்கின்றன என்பதை மேலே கண்டோம். கவிதைகள் ஒளை செய்வன அதிலுள்ள எழுதகையும் மோன்றியமையாகும்.

ஊதுகையும் மோன்றியமையின்றிக் கவிதை அமையாது. எடுத்துக்காட்டாக ஒரு கவிதையிலுள்ள முதல் சொல்லில்லைத் தொங்கள் கண்டு கண்டு.

"மல்லிகயே வென்சங்கா வன்தே வாள்க்கரும்பு
வில்லி தனைதெளித்து மெய்காப்ப மூல்லைமலர்
மென்மாலை தொன்சைய மெல்ல நடந்ததே
புன்மாலை அந்திப் பொழுது."

பல ஆண்டுகளுக்கு முன்புபடித்த புகழேந்தியின் இந்த வென்பா மல்லிகயைத் தொட்ட தும் பொழுதில் தான் வந்து நின்றது, இடையில் எங்கும், தடைப்பாமல் ஆற்றுமூக்காகச் சொற்கள் பின்னிப் பின்னி நடந்து, பொழுதில் வந்த நின்றதற்குக் கவிதையிலுள்ள எழுதகையும் மோன்று பொழுது என்பன மோன்றகள்; மல்லிகயை - வில்லி - மெய், மென் - மெல்ல, புன் - புன்மாலை - வில்லி, மென்மாலை - புன்மாலை என்பன எழுதகள்.

இத்தகைய எழுதகையும் மோன்றியும் சந்தியும் பிற மொழிகளுக்கு இல்லை. ஆக்கிலத்தில் எழுதக கடைசி எழுத்தாக மட்டுமே அழையும். இந்தியில் சிறந்த இலக்கியக் கவிதைகள் தோன்று மைக்குக் காரணமாக இதுவேயாகும். தன் கணவன் கொலையுண்டான் எனக் கேள்விப்பட்ட கண்ணகி, தெருவிலுள்ள புழுதியல்லாம் தன் மேளியில் படிய, உடல் பதைப்பதைத்து, மன்னன் அரண்மனை நோக்கி ஒடினா. அவளுது குந்தல் அவிழ்ந்தலெந்தது. மற்றும் சிலம்பையும் கையோடு

கொண்டு போறு. கண்களிலிருந்து நீர் பெருகி வழிந்து கொண்டிருந்தது. சிவனு கணவன் அவளை விட்டுப் போய்விட்டு போல அவளுடைய உடம்பை விட்டு அவளை ஆவியும்கூடபோனது போன்ற தோன்றியது. இவற்றை பாள்ளிய மன்ன் அரசினுக்கையில் இருந்து கண்டான். கண்ட உடலேயே அவளுட தோற்றக்கிலிருந்து தனது ஆட்சியில் ஏதோ தவறு நேர்ந்து விட்டது எனக் கலங்கி விட்டான். 'தோரா மன்று! என அவன் அதைத்து உண்மையை விளக்கியதை அவன் தன் காதுகளில் கேட்டான். கேட்ட அளவிலேயே உயிரையும் விட்டு விட்டான்" என்பது சிலப்பதிகாரத்திலூள்ள ஓர் அரசனவக் காட்சி.

மேலே உள்ள காட்சியை விளக்கி எழுதப்பெற்ற சொற்றுரூபர்களின் எழுத்துக்களை என்னிப் பாருங்கள். 320 எழுத்துக்கள். இவற்றை 74 எழுத்துக்களாகச் சுருக்கிப் பொருள் கெடாமல் கட்டப்பெற்ற கவிதையே இது.

மெய்யிற் பொடியும் விரித்த கருங்குதலும்
தகவிற் தளிச்சிலம்பும் கண்ணிரும் - வையைக்கோன்
கண்டாவே தோற்றுன் அக்காரிகைதன் சொற்செவியில்
உண்டாவே தோற்றுன் உயிர்.

இல்லையோபாவில் 320 எழுத்துக்களாகக் குறைந்தும் பொருள் குறைய வில்லை. கவிதையாக அமைக்கப் பெற்றதில் நினைவாற்றலுக்குள் அடங்குகிறது. மேலே உள்ள உரை நடை அடங்காது. மெய் - விரி; கூடு - கண்; கண்ட - காரி; உண்ட - உயிர் என்பன மோனாகள். மெய்யில் - கையில்; கண்ட - உண்ட, என்பன எதுகைகள். இவை நிறைவாற்றலுக்குத் திட்டம் செய்பவை. கண்ட+அளவு - கண்டாவு; உண்ட+அளவு - உண்டாவு, ஆனால் சந்தியில். இரு கவிதைக்குள் சொற்களை ஒட்டும் பசை. கவிதையோ மெய்யில் தொடங்கி உயிரில் முடிகிறது. மெய் உயிர் என்பதால் உடம்பைக் கண்டு உயிர் போயிற்று என்பதும், உண்மையைக் கண்டு உயிர் போயிற்று என்பதும் பொருள் நயங்கள். உடற்புறுதி அவன் ஒடிலந்த தோற்றம்; அவிழ்ந்த கந்தல். கணவளிந்த தோற்றம்; கையிழுள்ள சிலம்பு கணவன் கள்ளங்கள் என்பதற்குச் சான்று; கண்களிலிருந்து வழியும் நீர் வாற்றியுந்த தோற்றம், காரிகையின் சொற்களிலே உண்மை இந்த ஜந்தையும் கண்டறுமே மன்னன் உயிரையும் தோற்றுள்ள என்பது கருத்து நயம். மன்னன் நன் மீது பழிபோக்கும் முன்னே உயிர் போக்கிக் கொண்டது. ஒரு தயித்துப் பண்பாடு.

இந்த ஏழை வகை நயங்களையும் இல்லையென்பாலீர் காணவாம். பீற மொழிக் கவிதைகளில் இவற்றுள் இரண்டொன்றை மட்டுமே காணலாம். சிலவற்றில் மூஸ்ரம் காணலாம். இந்த ஏழையும் காண வேண்டுமாலும், தமிழ்க் கவிதைகளில்தான் காண்டுதியும். என்னே தமிழ் மொழியின் கவிதைச் சிறப்பு. பழந்தமிழ் பெருமக்கள் சொற்களைக் குறைத்து எழுத்துச் சுருக்க மாகக் கவிதைகளாகக் கட்டி வைக்க மட்டும் கற்றுக் கொள்ளில்லை. கட்டப் புட்ட கவிதை களை விரிக்கவும் கற்றிருந்தனர். ஒலைச் சுலத்யின் கட்டட அவிழ்ந்து விரிப்பது மட்டுமெல்ல விரிவு, அழியுள்ள கவிதையின் பொருளை விரிப்பதும் விரிவாகும். அவ்வாறு செய்வது விரிவுதார். செய்பவர் விரிவுதார்யாளர். என்னே தமிழ் மக்கள் கண்ட கவிதை. இது காறும் கூறியவாற்றுல் தமிழ்க் கவிதைகளின் சிறப்பை ஒருவாறு அறியலாம்.

***** பொங்கல் வாழ்த்து *****

பொங்கலோ பொங்கலென்று பொங்கும்நாள் பொங்கலொன்றே
பொங்கலில் பொங்குகின்றோம் புத்துடமை உடமையென்று
பொங்கலின் உடமை ஈன்று பொலிவதைக் காண்பாயன்ப்;
உள்ளமே பானியாக உணர்வெல்லாம் கொள்ளியென்று
கள்ளமூம் கரவுமில்லா கருத்துக்கள் கலந்து பொங்கி
என்னவும் இழியும் சேர்க்கும் ஈனரை எதிர்ப்பாயென்று
வெள்ளமாய் பாயுமின்பப் பொங்கலாய் வாழ்த்துதும்.

- கு.க.பெருமாள், முங்கில்லுறைப்பட்டு,
தமிழ்நாடு.

அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு

திரு.வெறவழர்த்தி அவர்களின் தமிழ் மாணவர்கள் வெளிநாடுகளில் உயர் கல்வித் திட்டம் மிகவும் வரவேற்கக்கூடியது. அதற்கு தமிழ் மக்களின் ஆதரவு ஸிச்சயம் கிடைக்கும். ஆனால் இலங்கையிலிருந்து மேற்கு நாடுகளுக்கு தமிழ் மாணவர்களை வரவழைத்து கல்வி வசதியளிப்பதற்கு மிகக்கூடிய நிதி தேவைப்படும். எனவே தமிழ் மாணவர்களை இந்தியாவிற்கு வரவழைத்துக் கல்வி வசதியளிப்பதன் மூலம் கூடியவு மாணவர்களுக்கு நாம்-உதவி புரியலாம். பயணசீசலவு, கல்வி ஊரிக் கட்டணம், வாழ்க்கைச் செலவு, இவற்றுல் செலவு மிகக் குறைவு. இந்தியாவில் தொழில் நுட்ப விஞ்ஞானக் கல்வி கற்று பின்னர் நம் மாணவர்கள் மேற்கு, மற்றும் ஏனைய நாடுகள் செல்வது கடினமாக இருக்காது என நினைக்கிறேன்.

லண்டன் தெ.மே.19.

தாக்டர். திருஅருள்.

இலங்கையில் இருந்து நாடுகடத்தப்படும் மக்கள் 60,000 பேரும் அந்தமான் தீவு போக விரும்புகின்றன அது அவர்கள் விருப்பப்பட்ட இலங்கையின் விருத்திக்கு பாட்டாளி மக்களை இலங்கை சர்க்கார் நாடுகடத்த வேண்டும் என சொல்வதும் கட்டாயப்படுத்துவதும் முறையல்ல என டாக்டர். திருவேங்கடம் அவர்கள் குறியுள்ளது சரியே. மேற்கு நாடுகளில்லை நமது தமிழ் மாணவர்கள் புதுவிதமான ஆராய்வுகளை நடத்தவும் ஆராய்வுப் பர்ட்சைகளை செய்வும் அந்தமான் தீவு நல்ல இடமாக அமையலாம் அல்லவா அந்தமான் தீவில் நமது தமிழ்க் கொடி பறக்க வேண்டும். வாழ்க். தமிழ்த் தாய் போரோக், டப்ஸின், அயர்லாந்து.

கே.ஜ.ஆர்.சாமி.

இலங்கைவாழ் தமிழர்கள் தமிழ்நாட்டு தமிழர்களுடன் நெருங்கிய தொடர்புகளை ஏற்படுத்தல் வேண்டும். நமது இலங்கைத் தமிழ் இளைஞர்கள் தமிழ்நாட்டு மங்கைகளை மனம் செய்யும் காலம் விரைவில் வரவேண்டும். அதே வேளையில் தமிழ்நாட்டு இளைஞர்கள் இலங்கைத் தமிழ் மங்கைகளை மனம் செய்து கொள்ள வேண்டும். இத்தகைய திருமணங்களை தமிழ் பெற்றோர்கள் மிகவும் வரவேற்றப்படுத்த, செய்து வைப்பதையும் ஒரு தனிப் பெருமையாகக் கருதவேண்டும். தமிழ் நாட்டினுக்கோர் பாலம் அமைப்போம்.

லண்டன், தெ.மே.20.

திருமதி. வெளிப்பிரியை நாகரத்தினம்.

மார்க்கி மாத லண்டன் முரசு ஆசிரியர் குருத்தரங்கை வாசித்து நான் அதிர்ச்சியடைந்தேன். தமிழகம் காப்போம் என்ற பகுதியின் கீழ் தமிழ் நாட்டில் தமிழ் மாணவர்கள் தமிழ்மொழி மூலம் கல்விகற்பதை எதிர்த்துக் கிளர்ச்சி செய்தார்கள் என்பதைத் தாங்கள் அவர்களின்திருக்கின்றிர்கள். கருத்தரங்கில் என்ன காரணத்துக்காக மாணவர்கள் எதிர்த்தார்கள் என்ற விடயத்தை நீங்கள் ஏன் வெளியிடவில்லை இன்றைய விஞ்ஞானம் மேற்குநாடுகளில் தான் பெரும் வளர்ச்சி அடைந்திருக்கின்றது என்பதை நாம் மறுக்கவோ மறைக்கவோ முடியாது இதிலும் ஆங்கிலம் பேசும் தேசங்கள் இவைகளில் ஒன்றுகூட இருக்கின்றன. மருத்துவம், பொறி இயல் விஞ்ஞானம் இவைகளுக்கு வேண்டிய புத்தகங்கள் பெர்களால்தான் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. நாம் படிப்படியாக எமது வளர்ச்சியைக் கொண்டே தமிழ்மொழிமூலம் கல்வி கற்க வசதிகள் செய்ய முற்படவேண்டும். தீவிராகத் தினைப்புது முட்டாள்தனமாகும். அவர்கள் தமிழக அரசு செய்கின் ரூபர்கள் என்று நாடும் இலங்கைத் தமிழர்கள் கெய்வது எமது அழிவுக்கே அடிகொலாகும். ஆங்கிலம் தெரியாத ஒரு மருத்துவரோ, பொறியில் நிபுணரோ அல்லது விஞ்ஞானியோ பிற தேசங்களில் பதவி எடுப்பதென்பது முடியாத காரியமாகும். இலங்கையில் சுயபாடை மூலம் கல்வி கற்பிப்பதன் காரணம் என்ன தமிழில் படித்த மாணவர்களுக்கு உத்தியோகம் எடுப்பதே மிகவும் கடினமான காரியம். அதுவும் எமது தேசத்தில். இளிமேல் பிறதேசத்துக்குப் போய் தமிழ் மாணவர்கள் உத்தியோகம் பார்ப்பதற்கு ஒரு கோடு போட்டிருக்கிறார்கள். எமது சிங்கள வெறியர்கள். ஆசிரியர் அவர்களே தமிழ்நாட்டு மாணவர்கள் தமிழ் வளர்ச்சியையோ அல்லது அதன் சிறப்பையோ வளர்ப்பதை எதிர்க்கவில்லை. அவர்கள் தமது அறிவை வளர்க்கக் கிளர்ச்சி செய் தார்களே ஒழிய தமிழைப் புறக்களிக்கவில்லை. விஞ்ஞானம் ஆங்கிலம் மூலம் கல்வியுட்வெதேசிறங்களு என்பதை நான் மாத்திரமில்லை பல பெரியார்கள் விளக்கியுள்ளார்கள்.

லண்டன் தெ.கி.4.

மார்த்த வாசகர் தமது பெயரை வெளியிட விரும்பவில்லை. கடிதத்துக்காள ஆசிரி யர் பதில் மறுபக்கத்தில்

தமிழ்ப் பயறுமொழி ஆகவுத்தாலும் குறிசூலியாயிப் படிப்பு தடைப்படுத்தினால் ஆகுமாறியைப் பயில்வது வேறு, அந்த மொழிகளும் கல்வி பயில்வது வேறு. பொருளாதாரம் வரவாற் போன்ற கலைத் துறைகளையும் விஸங்கியல், கணக்கியல் போன்ற அறிவியல் பாடங்களையும் தமிழ் வாயிலாகப் படிக்கவேண்டும் என்ற கோரிக்கை தமிழன் பிறவொழிகளில் அறிவு பெறக்கூடாது என்று தடைப்பதில்லை; தடைப்பதைத் தமிழ் மூலம் படித்துத் தான் கற்றதைத் தமிழிலேயே வெளிப்படுத்தும்போதுதான் தமிழ் உண்மையான வளர்ச்சியைப்பெறும். தமிழர்களுடைய அறிவாற்றல் வளர்வதற்கும் இதுதான் வழி. தமிழன் எஞ்சுளன் மொழி களை வேண்டுமொழுஷ் தெரிந்துகொள்ளலாம். ஆனால் தான் வெளியிழை செய்திகளை அல்லது கருத்துகளைத் தமிழில் வெளியிட்டால்தான் தமிழ் வளரும். இது அவ்வப்போது தொடர்ந்துசெய்ய வேண்டிய காரியம். இதுவரையில் விரைவுபடுத்தாமல் இருந்தமைக்கே வருத்தப்பட வேண்டுமே அன்றி மெல்ல மெல்ல என்றும் படிப்படியாக என்றும் நானை மறுநாளன்றும் தூலங்கடத்தக் கூடாது. தமிழில் பயிற்றுவிப்பதற்கு வேண்டிய தொடக்கநிலை நூல்கள் போதியளவிற்கு முன்னமே வெளிவந்துவிட்டன. வெளிவந்த நூல்களைப் பயன்படுத்தினால் மேலும் நூல்கள் வெளிவரும்.

- ஆசிரியர்.

உங்கள் பத்திரிகையில் வெளிவரும் தமிழன் சிறப்பு என்னும் பகுதி மிகவும் பிறமாக உள்ளது. ஆனால் அதன் சிறப்பைத் தமிழர்கள் மட்டுமே உணர முடிகிறது என்பதை என்னும் பொழுது வருத்தமாக உள்ளது. தமிழன் சிறப்பைத் தமிழர் அறிந்துகொள்ள வேண்டிய அவசியம் ஒருப்பும் இருக்க தமிழரல்லாத மக்கள் நன்கு அறியவேண்டியது அல்லது அறியும்படி வைப்பது நமது கடமை அல்லவா? எனவே தமிழை வளர்ப்பதில், தமிழுக்குத் தொண்டு புரிவதில் ஆர்வமுள்ள தாங்கள் இப்பகுதியை (தமிழன் சிறப்பு) முடிந்தளவு அங்கிலத்தில் பெயர்த்து வெளியிடலாமே? தமிழ்ச்சிறப்பைத் தமிழரல்லாதவரும் சுலவக்கட்டுமே.

மக்கள் நட்புப்புப் பல்கலைக் கழகம்

வி.எஸ்.கமலா

திரு.கி.ஆ.பெ.விசுவநாதம் அவர்களின் தமிழன் சிறப்பு கட்டுரையை மிகவும் விரும்பித்து வாகித்து எருகிறேன். எமக்குத் தெரியாத தமிழன் சிறப்புக்கள் பலவற்றை மிகவும் அழகாக ஐயா அவர்கள் எடுத்து விளக்குகிறார் இக்கட்டுரைத் தொடரில்.

பினாங்கு, மலேசியா.

ஆகு.கடையரசு

லண்டன் முரசை நாம் முதன்முதலில் பார்வையிட்டும் அதிர்ச்சி அடைந்தோம். இதை ஒரு உலக சாதனை என்றே நாம் கருதுகிறோம்.

இலங்கையிலே பாடல்பெற்ற சைவத் தலங்களில் ஒன்று திருகோணமலையில் தமிழ் வாலிப் சங்கத்தை அமைத்து அதன் ஒரு அங்கமாக லண்டன் முரச வாசகர் சங்கத்தை ஒரு வாக்கியுள்ளோம்.

லண்டன் முரச வாசகர் சங்கம் நிர்வாக சபை.

தலைவர்: க.தர்மலிங்கம்

பொதுச்செயலாளர்: ந.மகேந்திரன்.

பொருளாளர்: சி.வீஜயசுந்தரம்

அங்கத்தவர்கள்: ந.புனேந்திரன் ந.இரத்தினவடிவேல்

திருமதி.இ.கிருஷ்ணந்தன் ஆ.தெய்வகுமார்.

"தமிழன் என்று சொல்லடா, தலைநியிர்ந்து நில்லடா"

திருகோணமலை, இலங்கை.

ந.மகேந்திரன்

இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத்தில் உயர்திரு.விபுலானந்த அடிகள் தமிழ்ய் பேராசிரியராக இருக்கும்பொழுது முதன்முதலாகத் தமிழில் பி.ஏ, எம்.ஏ அகிய இரு பட்டங்களையும் 1942 - 46 அன்கெளில் பெற்ற யெருமை டாக்டர்.ச.வித்தியானந்தன் அவர்களுக்கு உண்டு பேராசிரியர் வித்தியானந்தன் அவர்கள் முத்தமிழன் ஒரு கணுகிய நாடகத்தமிழை வளர்த்து வருகிறார். இராவணேசன், கண்ணன் போர், நொண்டி நாடகம் முதலிய பல நாட்டுக் குத்துகளை தாமே தயாரித்து இலங்கையின் பலபாகங்களும் அரங்கேற்றியுள்ளார். ஈழத்தின் தலைசிறந்த சொற்பொழிவாளரான இவர் கடந்த 22வருடங்களாக உலகின் பல சென்று தமிழன் சிறப்பு, தமிழர் பள்பாடு முதலிய பொருள்பற்றிப் பலமள்ளங்களில் சொற்பொழிவுகளை ஆற்றியுள்ளார். 4 வது உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி மகாநாடு இலங்கையில் நீதிமுறைத்துறை முக்கிய பொறுப்பாளராகப் பதவியேற்றுள்ளார். பேராசிரியர் வித்தியானந்தன் மேலும் தமிழ்த் தொண்டு அற்றி ஈழத்தின் புகழை உலக அரங்கில் நிலைநாட்ட வேண்டுமென லண்டன் முரச மூலம் வாழ்த்துகிறேன்.

சிரோட்டகமிழ் விரிவதையாளர். வெங்கைப் பல்கலைக் கழகம்

ந.மகேந்திரன்

***** செந்தமிழ் *****

- புலவர், வித்துவான் பொற்கோ M.A., B.O.L., Ph.D., -
- Dip in Bengali.-

1. மொழி.

நாம் முன்பு எழுப்பிய விறக்கருக்கெல்லாம் விடகான்பதற்குமுன்பு மொழியைப் பூற்றிய ஸில பொதுவான செய்திகளை நன்கு தெரிந்துகொள்வது நல்லது. பொதுவாக மொழியைப்பற்றி நாம் குறிப்பிடும் செய்திகள் மொழிகளுள் ஒன்று தமிழுக்கும் பொருந்தும்.

அன்றாட வாழ்வில் நாம் என்னிலடங்காத பல்வேறு ஒவிகளைக் கேட்கிறோம். சில ஒவிகளைக் கவனித்துக் கேட்கிறோம்: வேறு சில ஒவிகளைக் கவனிப்பதில்லை. நாம் கவனித்துக் கேட்டுப் பொருளைர்ச்சி பெறுகின்ற ஒவிகளை மட்டும் பேச்சு என்கிறோம். ஏனைய ஒவிகளை ஒசை அல்லது வெற்றெல்லை என்று வேநுவேறு பெயரிட்டமைக்கிறோம். ஒசையும் பேச்சும் பொதுவாக ஒவிதான் என்றாலும் பொருளைர்ச்சி என்ற அடிப்படையில் இவை வேறுபடுகின்றன. நாம் கேட்கும் என்னிலடங்காத ஒவிகளில் பேச்சொல்களை மட்டுத்தான் மொழியாராய்ச்சிக்கு எடுத்துக் கொள்கின்றோம்: மற்ற வெற்றெல்லைகளை அல்லது ஒசைகளை மொழியாராய்ச்சிக்கு எடுத்துக் கொள்வதில்லை. இந்தப் பேச்சொல்களைத்தான் விரிந்த பொருளில் மொழி என்ற சொல்கிறோம்.

பொதுவாக ஒரு மொழியிலுள்ள எழுத்துக்களைவிட அந்த மொழியில் சொற்கள் மிகுதியாகவும் சொற்றுக்கொள்வதாக சொற்றுடைச் சொற்றுடைர்கள் மிகுதியாகவும் இருக்கும். அதாவது ஒரு மொழியின் எழுத்துக்கள் சில, சொற்கள் பல, சொற்றுடைர்கள் மிகப் பல. எழுத்துக்களை மிக எளிதில் வரிசைப் படுத்தி இவ்வளவுதான் என்ற சொல்லில்லாம். சொற்களையும் வரிசைப்படுத்தி இவ்வளவுதான் என்ற சொல்லில்லாம்: இதற்கு மிகுந்த உழைப்பும் தளராத முயற்சியும் வேண்டும். ஆனால் ஒரு மொழியில் உள்ள சொற்றுடைர்களை மட்டும், எவ்வளவு முயன்றும்—எவ்வளவு உழைத்தாலும்—எந்த வகையிலும், வரிசைப் படுத்தி இந்த மொழியில் உள்ள சொற்றுடைர்கள் இவ்வளவுதான் என்ற சொல்லுடியானு. எவ்வளவு குறைந்த சொற்களை உடைய மொழியாக இருந்தாலும் அந்தமொழி இயற்கையான மொழியாகவிருந்தால் அதாவது மக்களால் பேசப்படுகின்ற அல்லது பேசப்பட்ட மொழியாகவிருந்தால் அந்த மொழியிலுள்ள சொற்றுடைர்கள் மட்டும் என்னிலடங்காததவுயாகவே இருக்கும். உலகில் உள்ள இயற்கை மொழிக்கெல்லாம் இது ஒரு பொதுப்பன்பு என்று கூறலாம். ஒரு மொழியில் உள்ள எழுத்துக்கள் சில, சொற்கள் பல, சொற்றுடைர்கள் என்னில்.

ஒரு மொழியிலுள்ள எழுத்துக்களையும் சொற்களையும் அந்த மொழியில் நல்ல பயிற்சி பெற்ற ஒருவன் பல தடவை பார்த்திருப்பான், கேட்டிருப்பான்: அவனே அவற்றை எழுதியும் ஒவித்தும் பழகியிருப்பான். ஆனால் அந்த மொழியிலுள்ள சொற்றுடைர்கள் எல்லாவற்றையும் அவன் பார்த்து இருக்கவோ கேட்டிருக்கவோ முடியாது. அவனே அவற்றையெல்லாம் எழுதியும் ஒலித்தும் பழகி இருக்கவும் முடியாது. அவ்வப்போது அவன் சந்திக்கும் புதிய குழ்நிலைகட்டத்தேற்ப என்னிலடங்காத புதிய சொற்றுடைர்களை அவனே படைக்கிறான். அவன் படைக்கின்ற சொற்றுடைர்களைல்லாம் புத்தம்புதியவை. அந்தச் சொற்றுடைர்களைப் படைக்க அவன் கையாண்ட எழுத்துக்களும் சொற்களும் மிகவும் பழையவை இந்த வகையில் இயற்கைமொழி ஒவிவொன்றும் பழைமக்குப் பழைமயாகவும் திகழ்கிறது. இந்த அடிப்படையை நன்கு தெரிந்து கொண்டால் எந்த மொழியிலும் எந்தக் கருத்தையும் வெளியில்லாம் என்பதும் அப்படி வெளியிவைது உணர்த்துவோன— உணர்வோன— காலம் என்ற இந்த முன்றைப் பொருத்தேயன்றி மொழியைப் பொருத்ததல்ல என்பதும் தெளிவாக விளங்கும்.

மொழி என்பது மனித உள்ளத்துக்கும் உணர்ச்சிக்கும் அறிவுக்கும் மிகமிக நெருங்கியது. கசடறக் கற்ற மாபெரும் மொழிப்புலவர் கூட ஒருசில வேளைகளில் தமிழ்மயறியாமல். எழுத்திலும் பேச்சிலும் தவறு செய்வதுண்டு. அமைதியான நேரத்தில் அந்தத் தவறுகளை அவரிடமே நாம் சுட்டிக் காட்டினால் அவர் அவற்றைத் தவறு என்று ஒப்புக்கொண்டு நாம் எதிர்பார்க்கின்ற அதே திருத்தங்களை வழங்குவதுண்டு. அவருக்கும் நமக்கும் ‘எது தவறு; எது சரி’ யென்று தெரிகிறது. மொழியில் இது சரி இது தவறு. என்று உணர்த்தக்கூடிய ஒரு உள்ளுணர்வு அந்த மொழியில் தெளிந்த அறிவு பெற்ற. எல்லோரிடமும் உள்ளது. இந்த உள்ளுணர்வு இடத்துக்கு இடம், ஆருக்கு ஆள், நாருக்கு நாள் வேறுபடுவதில்லை. எடுத்துக்காட்டாக “உங்களை அழைக்கப்படுகிறது” என்ற தொடரை நல்ல தமிழ் அறிவு பெற்ற எந்தத் தமிழனின் உள்ளுணர்வும் சரியென்று ஒப்புக் கொள்ளாது. இந்தத் தொடர் ஒரு வன் எழுத்திலோ பேச்சிலோ அவனையறியாமல் இடம் பெற்றிருக்கலாம். இந்தத் தொடரை அவனு உள்ளமே சரியென்று ஒப்பாது. “உங்களை அழைக்கிறோம்” என்ற தொடரை எல்லோரும் சரியென்று

நெஞ்சங்கட்டுத் தெரியும். இங்கு நாம் விளங்கிக்கொள்ள வேண்டிய மிக இன்றியமையாத செய்திகள் சில உண்டு. ஒரு மொழியில் படைக்கப்படும் என்னை றந்த சொற்றெடுர்களில் இது சரி; இது தவற என்று முடிவு செய்கின்ற உள்ளுணர்வு. அந்த மொழியில் தெளிந்த அறிவுபெற்ற எல்லோரிடமும் உள்ளது. இந்த உள்ளுணர்வு தனிமனித்துறை விருப்பு வெறுப்பு உணர்ச்சியின்றும் மிகமிக மாறுபட்டது. ஒரு மொழியைத் தாய்மொழியாகக் கொண்ட மக்களின் மனத்திற்குள் அந்த மொழி யைப் பற்றிய உள்ளுணர்வை மொழியுணர்ச்சி என்று பொசுவாகக் குறிப்போம். இதே அடிப்படையில் பார்த்தால் தமிழர்களின் மனத்திற்குள் தமிழைப் பற்றிய உள்ளுணர்வுதான். தமிழுணர்ச்சி என்பது விளங்கும். எனவே ஒரு மொழியில் இது சரி இது தவற என்று முடிவுசெய்வது மொழியுணர்ச்சியே என்பதும் வெந்த உணர்ச்சி தனிமனித்துறை விருப்பு வெறுப்பு போன்ற உணர்ச்சியில்லை என்பதும் என்னங்களைச் சொற்றெடுர்களாக வழங்குவதும் சொற்றெடுர்களை என்னங்களாக்கி ஏற்படும் இந்த மொழியுணர்ச்சியே என்பதும் இந்த மொழியுணர்ச்சியின் ஒப்புதல் பெற்றிருப்பது மட்டுமே மொழி என்பதும் இங்கு விளங்கிக் கொள்ளவேண்டிய மிக இன்றியமையாத செய்திகளாம்.

மொழியுணர்ச்சி என்பது உயிரினங்களில் மனித இனத்திற்கு மட்டுமே உரிய ஒரு தனித்திறன். குரங்குகள், தேரீக்கள், மீன்கள் போன்ற சில உயிரினங்கள் மனிதர்களைப்போலவே கருத்துப் பரிமாற்றம் செய்துகொள்கின்றன என்று விளங்கியற் படிப்பு நமக்கு அறிவிக்கிறது. இந்தத் திறனை மொழியுணர்ச்சி என்று கூற முடியாது. குரங்குகளும் தேரீக்களும் மீன்களும் குறிப்பிட்ட சில செய்திகளைத் தம்முள் பரிமாறிக் கொள்ளுமேயன்றித் தாம் சந்திக்கின்ற என்னிறைந்த புதிய அனுபவங்களைத் தம்முள் பரிமாறிக் கொள்ள வியலாது. மொழியுணர்ச்சி என்ற இந்தத் திறன் என்னத்தை மொழியாக்கியும் மொழியை என்னமாக்கியும், மனிதர்கள் தம்முள் உணர்ச்சிகள் ஏற்படுதல் உணர்தல் ஆகிய பணிகளைப்புரிய மிகவும் உறுதுனை புரிகிறது.

மொழியுணர்ச்சிதான் காலம் இடம் என்னும் உரன்டையும். வெல்வதற்கு முதன்முதலில் வழிகோலியது. இவ்வளவு பெரிய நன்மையை விளைத்த அதே மொழியுணர்ச்சிதான் உலகில். பொய்க்கமக்கும் பிறப்பிடமாகிய பொய் என்ற ஒன்று தோற்ற வழிகோலியது. இரண்டாயிரத்தைந்து ஒன்றுக்கெட்டு முன்பு வாழ்ந்த தொல்காப்பியர். கூறும் செய்திகளை இன்றுள்ள தமிழர்கள் தெரிந்து கொள்ள வழிவகுத்தது மொழியுணர்ச்சிதானே. இந்த வகையில் காலத்தை வெல்ல மொழியுணர்ச்சியை உதவி புரிந்திருக்கிறது. இங்கு நான் தெரிவிக்கும் இந்தச் செய்திகள். ஆயிரக்கணக்கான மைல்களுக்கு அப்பால் உள்ள தமிழ் நெஞ்சங்களைச் சென்றுசேர வழிவகுப்பதும் மொழியுணர்ச்சிதானே இந்த வகையில் இடத்தை. வெல்ல மொழியுணர்ச்சி உதவி புரிகிறது. காலத்தாலும் ஓடுத்தாலும் ஏற்படும் இடைவெளியை மாற்றி மனிதர்களை அறிவாலும் உணர்வாலும் சந்திக்கச் செய்கிறது. மொழியுணர்ச்சி என்ற இந்தத் திறன். இல்லாததை உள்ளதாகவும், உள்ளதை இல்லாததாகவும், நடந்ததை நடக்காததாகவும், நடக்காததை நடந்ததாகவும் பேசுவதற்கு இடமளித்துப் பொய்மைக்கும் வழிகோலி நிற்கிறது. மொழியுணர்ச்சி என்ற இந்தத் திறன். மனித துக்கு உள்ள பல்வேறு திறன்களில் இருக்கிறது. மொழியுணர்ச்சி என்பதும் ஒன்று. இந்தத் திறன் திறன் சமுதாய வாழ்விற்கு மிகவும் இன்றியமையாத திறன்களில் ஒன்று.

இனி அறிவுக்கும் மொழிக்கும் உள்ள சில இன்றியமையாத தொடர்புகளையும் நாம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். உலகில் ஏறத்தாழ மூலாயிரம் மொழிகள் உள்ளன. என்கின்றனர் மொழியியலறிவுர்கள். இந்த மூலாயிரம் மொழிகளிலும் ஒரு குறிப்பிட்ட செய்தியைச் சொற்றெடுர்கள் மூலமாக வெளியிடலாம். அப்படி வெளியிடும்போது அந்தச் சொற்றெடுர்கள் ஒலியாலும் சொல்லாலும் அமைப்பாலும் ஒன்றிலிருந்து ஒன்றேன்று வேறுபட்டதாகவே இருக்கும். இந்த வேறுபாட்டிற்குதான் அவைவேறு வேறு மொழிகளாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. ஒவ்வொரு மொழிக்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட ஒலியமைப்பும் சொல்லமைப்பும் தொடரமைப்பும் இருக்கிறது. இந்த அமைப்பின் அடிப்படையில்தான் நாம் மொழிகளை வேறு பிரித்து அறிந்து கொள்கிறோம். ஒலியும், சொல்லும், மொழியமைப்பும் வரையறைக்கு உட்பட்டது: ஆனால் அறிவு என்பது எந்த வரையறைக்கும் உட்பட்டதல்ல. இந்தச் சொல் இந்த மொழிக்கு உரியது என்றும் இந்தத் தொடர் இந்த மொழிக்கு உரியது என்றும் நாம் வேறு பிரித்துச் சொல் இல்லும் தொடரமையும் மொழிக்குள் அடக்கலாம். ஆனால் இந்த அறிவு இந்த மொழிக்கு உரியது என்ற அறிவை எந்த மொழிக்குள்ளும் தனிப்பட்ட உறவுகாட்டி அடக்கவிட முடியாது.

எட்டும் இரண்டும் பத்து என்ற செய்தியை மூலாயிரம் மொழிகளிலும் மூலாயிரம் வகையான சொற்றெடுர்களால் வெளிப்படுத்திற்கும் வெளிப்படுத்தப்பட்ட செய்தி மட்டும் ஒன்றுதான். அந்தச் செய்தி அல்லது உள்மை. எந்த மொழிக்கும் சொந்தமல்ல. இதையே இன்னும் விளக்கமாகச் சொன்னால் ஒரு மொழியால் மனிதன் பெறுகின்ற அறிவு அந்த மொழிக்குச் சொந்தமானதல்ல. அது எல்லா மொழிகளுக்கும் பொசுவானது—மனித இனத்துக்கெல்லாம் உரிய பொசுச் சொத்து.

இரு மொழியை ஒருவன் அறிந்து கொள்வதும் அந்த மொழியிலுள்ள பல்வேறுதுறைப் படிப் பியல்களை அறிந்து கொள்வதும் இருவேறு செய்திகள். தத்துவ நூல்கள் நிறைந்த ஒரு மொழியில் சராமாக எழுதுவும் பேசுவும் படிக்கவும் புரிந்துகொள்ளவும் தீர்மை பெற்ற ஒருவன் அறிவியலைப் பற்றி ஒன்றும் தெரியாதவறுக்கூட இருக்கலாம். அறிவியல் நூல்கள் நிறைந்த ஒரு மொழியில் சராமாக எழுதுவும் பேசுவும் படிக்கவும் புரிந்துகொள்ளவும் தீர்மை பெற்ற ஒருவன் அந்தத் துறையில் நமக்குள்ள ஆர்வத்தையும் உறுப்பையும் பொருத்து என்பதும் ஒரு மொழியைத் தெரிந்து கொள்வது வேறு அந்த மொழியிலுள்ள பல்வேறு துறைப் படிப்பியல்களைத் தெரிந்து கொள்வது வேறு என்பதும் இங்கு நாம் தெளிவாக விளங்கிக்கொள்ள வேண்டிய செய்திகளாம்.

தனக்குத் தெரிந்ததை, தான் உணர்ந்ததை, தான் கற்றதைத் தன்னைச் சுற்றியுள்ள தனது மொழியாளர்கட்டு உணர்த்துவதைப் புரியவைப்பதில் எத்துணையோ இடர்பாகெள் இருக்கலாம். ஆனால் இந்த இடர்பாகெளைக் கடந்து தான் உணர்த்த விரும்பிய செய்திகளைத் தனது மொழியாளர்களுக்கு உணர்த்த முடியும் என்பதும் நாளைடவில் புதிய செய்திகள் பறையவாகி அவற்றை உணர்த்துவதும் உணர்வதும் மிக எளிதாகிவிடும் என்பதும் அமைதியாக என்னிப் பார்த்தால் யாருக்கும் தெளிவாக விளங்கும். எனவே இந்தச் செய்தியை இந்த மொழியில் மட்டநீதான் வெளியிட முடியுமென்று நினைப்பது அறிவுக்கும் மனித ஆற்றலுக்கும் ஒவ்வாறு. எந்தச் செய்தியையும் எந்த மொழியிலும் வெளியிடலாம். அப்படி வெளியிடவது உணர்த்துவோன்—உணர்வோன்—காலம் என்ற இந்த முன்றைப் பொருத்ததே அன்றி மொழியைப் பொருத்தல்ல என்பது மீண்டும் வலியுறுத்தப்படவேண்டிய உண்மை.

என்னங்கள் மொழியாக வெளிப்படுகின்றன. இயற்கைமொழிகள் எல்லாவற்றிற்குமே ஒவ்வடிவம் உண்டு. சிலவற்றிற்கு ஒலிவடிவம் வரிவடிவம் இரண்டும் உண்டு. சிலவற்றிற்கு ஒலிவடிவமுண்டு, வரிவடிவம் இல்லை. வேறு சிலவற்றிற்கு வரிவடிவம் உண்டு, ஒலிவடிவம் என்னவென்று இப்போது நமக்கு தெரியாது. இங்கு நாம் ஒலிவடிவம் என்று குறிப்பாக பேச்சொல்ல விரும்புகிறோம். வரிவடிவம் என்று குறிப்பாக பேச்சொல்கிற அல்லது சொற்களுக்கு உரிய எழுத்து. இயற்கைமொழிகள் எல்லாவற்றிற்கும் உண்ண ஒவ்வடிவமே காலத்தால் முந்தியதென்பதும் வரிவடிவம் காலப்போக்கில் தோன்றிவளர்ந்ததென்பதும் அறியும் காலத்தால் முந்தியதென்பதும் வரிவடிவம் என்ற இருவகை வடிவங்களைப் பற்றியும் சில அடிப்படைச் செய்திகளை நாம் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். அதேந்து நம் கவனத்தை இந்தத் திசையில் தீருப்ப வேண்டும்.

ஸ்ரீ முரசு பேரு நன்பர்கள் பகுதி.

1. ந. மகேந்திரன் (வயது 24) பொது செயலாளர், வண்டன் முரசு வாசகர் சங்கம், 35, ஒளையார் வீதி, திருமலை, இலங்கை.

2. பி. என். யோகவனம் 33, பெரிய செட்டித் தெரு, ஸாலகுடி, திருச்சி மாவட்டம், தமிழ்நாடு.

3. க. அபிர்தவிங்கம் 279/1, குவரி ரோடு, தெவற்கிலை, இலங்கை.

4. Ramanarayanan Ramdass (Age 25) 1, St Nicholas Glebe, Rectory Lane, Tooting, S.W.17.

—Trinidad Tamilian Wishing to learn Tamil seeks friendship with Tamilian from other parts of the World. Please write in English.—

மேற்கு நாடுகளிலுள்ள தமிழ் பேரு நன்பர்கள் தொடர்பு, புகைப்படம் சேகரித்தல்.

தபால் தலைகள் சேகரிப்பது.

பேரு நட்பு, நாவல், படம் பார்ப்பது, பிறநாடு தெத்தகவல் அறிவுது.

(Home country Trinidad, Now studying in London.)

பேராசிரியர் . ச . வித்தியானந்தன்.

கலாநிதி. சுப்பிரமணியம் வித்தியானந்தன், இலங்கைச் சர்வகலாசாலையின் தமிழ்ப் பேராசிரியராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். தேர்வுக் குழுவினரின் ஏகமனதான இந்த நியமனம், தமிழ் கூறும் நல்லுலகினரின் ஏகமனதான பாராட்டுதலைப் பெறும்; இதில் ஜயமில்லை.

பேராசிரியர் . ச . வி . அடக்கமுடியாத தமிழ்ப் பற்றாள்வர் . எந்த விதமான அரசியல்சகட யோக நிலையிலும், தமிழின் தன்மானத்தை இருட்டுச் சந்தையில் விலக்குற மாட்டாதவர் . தமிழர் சால்பு, இலக்ஷ்யத் தென்றல், கடியும் பண்பும் ஆகிய நூல்களை எழுதி தமிழ் பேசும் மக்களுக்குத் தங்கள் பெருமையை இடித்துக்கூற முயன்றவர். அவரின் எதிர்கால தமிழ் வாழ்விற்கு, நாமும் நமது நல்லாசியைச் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.

அவருக்கு மாபெரும் பொறுப்புக்கள் உண்டு. புதிய பேராசிரியர் ஏற்கும் இந்தத் தமிழ் ஆசனத்தில், அன்று, வணக்கத்திற்குரிய விபலானந்த அடிகள் வீற்றிருந்தார் என்பதை நாம் ஞாபகம் செய்ய வேண்டியதில்லை. ஆனால், பழும் கதையாய் பகல் கனவாய் ஆகிவிட்ட அந்தப் பெருமையை, மீண்டும் தமிழ்ப் பீடத்திற்குத் தருவது உங்கள் பொறுப்பு என்பதை ஞாபகம் செய்ய விரும்புகிறோம்.

நீண்கால சிந்தன வேகத்திற்கு உதவ, மற்ற மொழிகள், பல விதமான முன்னேற்றமும் மாறுதலும் அடைகின்றன. மொழிபெயர்ப்புக்கு கொம்பியுட்டர் உதவுகிறது. இந்த நிலையில், தமிழ், கலை யோடும் கல்வெட்டோடும் மட்டும் நிற்க முடியாது. அரசியல், நிர்வாகம், விஞ்ஞானம், விளம்பரம் ஆகிய எல்லாத் துறைகளிலும் தமிழ் வேகமாக உபயோகிப்பதற்கு, நன்ன ஆராய்ச்சி தேவை. இத்தகையபுதிய ஆராய்ச்சிகளைத் தமது துறையில் தோற்றுவிப்பது, பேராசிரியரின் கடமையாகும்.

இலக்கியத்தில்கூட புதிய பார்வை வேண்டும். இராமாயணத்தை முதலில் எழுதியது கம் பரா கருத்திரமனு என்பதல்ல இன்றைய பிரச்சனை. இராமாயணத்திலும், பாரதத்திலும், சங்க இலக்கியத்திலும் உள்ள எந்த எந்தச் சொற்கள், தற்கால தேவைக்குப் பொருத்தமாகும், உபயோகமாகும் என்பதுதான் பிரச்சனை. மற்றும் தரமான நாவல்கள், நாடகங்கள், சிறுகதைகள், விமர்சனங்கள், நிழல் படங்கள், வானூலி நிகழ்ச்சிகள் போன்றவற்றின் தேவை மாபெரும் பிரச்சனை.

பேராசிரியர் . ச . வி . கிராமிய நடனத்தையும் நாடகத்தையும் போற்றுபவர். வரும் காலத்தில் அவரின் முயற்சிகள் இன்னும் செழுமை பெறவேண்டும். கிராமிய நடனங்களை நகரமேடை களில் கேலிக்கூத்தாக்காமல் கலைக்கூத்தாக்கினவர் பேராசிரியர் சரச்சந்திரா. சிங்களம் பெற்ற செல்வம், தமிழகும் வேண்டும். இது புதியவரின் இன்னேரு பொறுப்பு.

பொறுப்புக்களை நிறைவேற்ற தமிழ்ப் பகுதியில் தெளிவான நிர்வாகம் வேண்டும். தனது பகுதியின் நடமுறைகளுக்கு பேராசிரியர் முழுமையான பொறுப்புடையவர். அங்கே வித்தியின் கட்சி, விட்டதனான் கட்சி என்று பிரிவு இருக்க முடியாது. புதிய பேராசிரியரின் நிர்வாகத்தில் நிதானமும் நியாயமும் நிலைநாட்டப்படும் என்பதை நாம் எதிர்பார்க்கிறோம்.

பேராசிரியர் வித்தியானந்தனுக்கு தமிழ் ஆர்வம் உண்டு; ஆற்றல் உண்டா என்பதைக் காட்ட அவருக்கு வாழ்நாளில் கால்வாசி அகப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே மீண்டும் வாழ்த்துகிறோம்.

நந்தி

சிந்தனைச் சிற்பிகள் மத்தியிலே... . २७ ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி

உடலக்காட்டிலும் உயர்ந்தது உணர்வு, உணர்வைக் காட்டிலும் உயர்ந்தது உள்ளம், உள்ளதைக் காட்டிலும் உயர்ந்தது அறிவு, அறிவைக் காட்டிலும் உயர்ந்தது ஆத்மா. இவற்றிலேந்த நிலையில் காதலர்கள் இனைக்கிறார்களோ அதைப் பொருத்தே அவர்களு காதல் வெற்றியும் அமையும்.

நீங்கள் எந்த நிலையிலோ இனைந்து போங்கள். எனக்கென்ன. கடந்த பதினைந்து நாட்களாக காதலனின் தொலைபேசிப் பேச்சை எதிர்நோக்கி உள்ளேன் என்று ஒரு காதலி ஏங்கு கிறோம்.

ஓவ்வொரு ஆண்டும் பொங்கல் புதுநாள் வந்து கொண்டோன் இருக்கின்றது. இந்நாள் ஸில்லிட்டையும் நாட்டையும் வளமாக்கிய உழவர்களுக்கும், தொழிலாளர்களுக்கும், ஏனைய உயிரங்களுக்கும் நன்றி செலுத்துகிறோம். நம் உள்ளத்தை வளர்த்துக் கொள்ள என்ற செய்கிறோம் மங்கல நன்றில் மனத்தை வளர்க்கப் பத்துத் திட்டங்களை மேற்கொள்வோம்.

1. இன்பத்தில் பங்கு கொள்ள எல்லோராலும் இயலும். துப்பத்தில் துயர் கொள்ள ஒரு சிலரால்தான் இயலும். துப்பத்தில் பங்கு கொள்ளும் நல்ல உள்ளங்களைத் தேர்ந்து எதெந்து உறவு கொள்வோம்.
2. அறிவை வளர்க்கும் விவாதங்களில் செவ்வனே பங்கு கொள்வோம். அறிவை வளர்ப் போம். வேண்டாத வீண் விவாதங்களில் ஈடுபட மாட்டோம்.
3. நாம் செய்வது பிழை என்று தெரித்தால், நேர்மையுடன் அதை ஒப்புக்கொள்வோம். பிழையைத் திருத்த முயற்சி செய்வோம்.
4. செய்கின்ற பணியிலே ஏற்றத்தாலும் இல்லை. எத்தகைய பணியானாலும் கடமை உணர்ச்சியுடன், உள்ளச் சோர்வு அடையாமல் கூக்கத்துடன் பணியாற்றுவோம்.
5. வாக்கினை இளிமை வேண்டும். தீயின் குட்டைக் காட்டிலும் சொல்லுக்குச் சூடு அதி கம். ஆகவே சொற்களை அளந்து, சிந்தித்து, நிதானித்து, இளிமையாகப் பேசவோம்.
6. இன்று ஒரு காரியத்தைச் செய்து முடிகூ இயலும் என்றால் அதை இன்றே செய்து முடிப்போம். இன்று முடியும் காரியத்தை நாளைக்கு என்று ஒத்திப் போடமாட்டோம்.
7. யார் எதைக் கூறிருப்பும் அவருடைய பேச்சிலே அந்தரங்கம் என்ன மூலக்கருத்து என்ன என்பதைப் புரிந்து கொண்டு அதற்கேற்ப செயலாற்றுவோம்.
8. இறைவன் கோவில்களில் மட்டும் குடிகொண்டு இருப்பதில்லை. ஓவ்வொருவரின் உள்ளத் தீவும் இறைவன் உறைகிறுன். ஆகவே பிறரது உள்ளங்களுக்கு மதிப்புக் கொடுப்போம். நமது உள்ளங்களையும் வளப்படுத்துவோம்.
9. எப்படித் தாயிடம் அன்பு செலுத்துகிறோமோ அதே போல் தாய்மொழி, தாய்நாடு, தாய்நாட்டுக் கலாச்சாரம் விவர்த்தியும் பற்றுக் கொண்டு அவற்றின் முன்னேற்றத்திற்கும் பாடு படுவோம்.
10. நாம் வாழுகின்ற வாழ்வு பிறர்க்கு எடுத்துக்காட்டாகவும், பிறர்க்குப் பயன் பலவதாகவும் இருக்கும்படி பர்க்குவோம்.

—கே. ஜி. ஆர். சாமி—
டப்ஸின், அயர்லாந்து.

தமிழ் இனம் வாழுவேண்டும். தமிழ்மொழி வளரவேண்டும். தமிழர்கள் எங்கு வாழ்ந்தாலும் அவர்கள் நலமாக இருக்க வேண்டும். நன்றாக மதியைப் பெய்து நல்ல விளைச்சல் ஏற்பட்டு வில்சாயியின் மனம் குளிர்ந்து அந்த மகிழ்ச்சியைக் கொண்டாட ஏற்பட்ட விழாதான் பொங்கல் விழா. இந்தப் பொங்கல் விழா தமிழர்களுக்கு உரிய தனிப் பெரும் விழாவாகும். ஸிடிலே பாளை பொங்கிடுமல்லை மனம் பொங்கிட, நாடு முழுவதும் செழிக்கும் நேரத்தில் நாட்டு மக்கள் அனைவரும் கூடிக் கொண்டாடும் தேசியத் திருவிழா பொங்கல் விழா. நாட்டுப் பிரச்சத்தையெல்லாம் போக்குவிறோம் என்ற மனப் பூரிப்பில் உழவர்கள் தங்கள் உடன் உழுத்த தொழிலாளர்களுக்கும், மாட்டுக்கும் நன்றி செலுத்துவது மாட்டுப் பொங்கல்.

ஓவ்வொரு வருடமும் தமிழர்கள் பொங்கல் விழாவைக் கொண்டாடுகிறார்கள். வெறும் விழாவாகக் கொண்டாடுவதோடு இன்மேல் தமிழர்கள் சிந்தித்து சில முன்னேற்றங்களையும் கடைப்பிடிக்கத் தொடங்க வேண்டும். ஒன்றுபட்டு உண்வொழி முயற்சி செய்ய வேண்டும். சாதிமத பேதங்கள் அறவே ஒழிய வேண்டும். தமிழ் மக்கள் ஒரே இனம் என்ற உணர்ச்சி தோன்ற வேண்டும். கலப்பு மனங்கள் அதிகரிக்க வேண்டும். அப்போதுதான் தமிழ்த் தாயின் மனம் குளிரும். எல்லாமதங்களும் எல்லாஜாதிகரும் ஒன்றுபட்டு வாழ்ந்து ஒரு பொதுத் தமிழ்நாட்டை உருவர்க்க வேண்டும்.

சமீபத்தில் வெளியான தமிழ்நாட்டு அரசாங்கத் தீர்மானம் ஒன்றை எல்லாரும் நினைவு படுத்துவோம். கோவில்களில் எல்லாஜாதிக்காரரும் பூசாரிகளாகலாம் என்ற தீர்மானம் அனுவேண்டியது.

கோவில்பூசர்களிக்கும் மக்களிடத்தில் அன்புடன் நடந்து கொண்டு வழி காட்டி களாக இருக்க வேண்டும். கடவுள் ஒன்று என்பதை மக்களுக்குப் போதிக்க வேண்டும். தமிழர்கள் எங்கே இருந்தாலும் ஒரே இனம் என்பதை மனதில் வைத்து, ஒற்றுமையுடன் வாழ்த் துவங்க வேண்டும் அப்போதுதான் தைப் பொங்கலைக் கொண்டாடுவதில் உள்ளமையான அர்த்தம் இருக்கும்.

பாவை என்ற சொல் இளம்புருவ மங்கையைக் குறிக்கும். பொம்மகளைல்லாம் பெரும் பாவை இளம்பெண் வடிவத்திலேயே இருப்பதால் பொம்மக்கும் பாவை என்னும் பெயர் வழங்கி வருகிறது. பெண்ணை முள்ளீலப்படுத்திப் பாடும் பாடலுக்குப் பாவைப்பாட்டென்று பெயர். எடுத்துக்காட்டாக திருவெம்பாவை, திருப்பாவை, ஞானசம்பந்தர் பாடிய பூம்பாவைப்பாட்டு ஆகியவற்றை சொல்லாம்.

இனி பாவையர் என்றுலே ஆடை அலங்காரங்கள்தானே நம் கண்ணுள்ள வந்து ஸ்ரீகிள்ளன். அதிலும் மெல்லிய மிருவான வழுவழப்பான பட்டுப்புடவை என்றால் பெண்களுக்கு உயிர்.

இன்றைக்கு இரண்டாயிரம் ஆண்களுக்கு முன்பே தமிழர் ஆடைகளைப் பட்டினும், தங்கத்தினும் செய்தனர் என்பது

"நூலினும் முயிரினும் நுழைநுழைப் பட்டினும்
பால்வகை தெரியா பன்றுறுக்கத்து

நறுமடி செறிந்த ஆடையறைவை" என்னும் சிலப்திகார அடிகளால் தெரியவருகிறது.

"அவர்துகில் புறியும் அவ்வெள்ளருவி" என்னும் குறிச்சிப் பாட்டின்மூலம் அறிகின்றோம்.

பாம்பின் தோல், புகை, பால், நுரை, பளி, அருவிந்து முதலியவற்றை ஆடைக்குப் பன்றை தமிழர் உவமை கூறினார்கள். பன்றைத் தமிழகத்தில் ஆடைகளில் பூத்தொழில் செய்யும் வழக்கமும் உண்டு. வண்ணவன்னாமான ஆடைகளும் நெய்வதுமுண்டு.

"நீலக்கச்சை பூவராடை" என்னும் புறநானுற்று அடிகளின் வாயிலாகப் பூத்தொழில் செய்ததை அறியலாம். "கொட்டைக்கரைய பட்டுடை" என்னும் அடிகளின் மூலம் அறிகின்றோம்.

மணிமேகலையில் வஞ்சிநகரத்தின் சிறப்புக்களைக் கூறுங்கால் கைத்திறம் வர்யந்த ஆடை நெய்வோர் விதியையும் கூறப்படுகின்றது:

"கண்ணுழை கல்லா நூன்றுப் பகவை
வண்ண அறுவையர் வளர்திகழ் மறுகும்" என்ற அடிகளால் அறியலாம்.

பலவண்ணாமும் பல்வகைப் படிவங்களும் கொண்ட பட்டாடைகள் அந்நாளை மதுரை மாநகரக் கடை வீதிகளில் பலநாட்டவரும் பார்க்க பகட்டாக நிரைநிரையாக அடிக்கப்பட்டு ஒவ்வோர் நூணிக்கடையிலும் சூற்றுக் கணக்காக விற்பனைக்கு வைத்திருந்ததாக மதுரைக்காஞ்சி வருணிக்கிறது.

உயர்ந்த பட்டாடைகளை ரோம், கீஸ், பாபிலோனியா, இத்தாலி, எகிப்து, யவனம், முதலிய நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்தனர். உரோமாபுரியில் ஆட்சி செலுத்திய "ஆரிலியன்" என்னும் அரசனின் காலத்தில் நிறைக்கு நிறை பொன் கொடுத்து இந்தியப்பட்டாடைகளை வாங்கினர்: எகிப்து நாட்ராசி கிஸ்யோபாத்ரா இந்தியப் பட்டாடைகளையே உடத்தினால் என்றும் சரித்திரத்தின் வாயிலாக அறிகின்றோம்.

"பாம்புரி அன்ன வடிவின் காம்பின்

கழைபடு சொலியின் இழையனிவாரா

ஓன்ற் பூங்கலிங்கம்" என்று புறநானுற்றில் காண்கின்றோம்.

"முங்கில் ஆடையை உரித்தாலோத்த ஆடை" என்பதே "காம்பு சொலித்தன்ன்" என்று சிறு பானுற்றுப்படையும், "பாலாவியை ஒத்து விளங்குகின்ற நுலால் செய்த புடவை" என்பதை, "ஆவி அன்ன அவிர்நுல் கலங்கம்" என்று பெரும் பானுற்றுப் படையும், "இழை போன்ற இடமறிய இயலாத நுட்பமான நுலால் செய்த புடவை" என்பதை, "இழை மருங்கறியா நுழை நால் கலங்கம்" என்று மலைபுகடாரமும், "கண்ணின் பார்வை, இதே இழைபோன வறி என்று குறித்துப் பார்க்க வராத நுண்மையுடையவாய்ப் பூத்தொழில் முற்றுப் பெருந்தன்மையால் பரம்பின்தோல் போன்ற நூணி" என்றும் பொருள்பட.

"நோக்கு நுழை கல்லா நூண்மையை பூக்கணிந்து

அரவுரி அன்ன அறுவை" என்று பொருநர் முற்றுப்படையும் சொல்லிக் காண்கிறோம். தமிழ்மக்கள் முன்பே மெல்லிய ஆடைகளை உடத்தி வந்திருக்கின்றனர் என்பது தெரிகிறது.

சிதை திருமணாத்தில் சிதையைக் கணவன் வீட்டில் ஒப்படைக்கும்போது ஜனக அரசர் தினுகவாரியாக புடவை ரவிக்கை சீரெடுக்கிறார். இதை வர்ணிக்கும் தெலுங்குப்பாட்டில் பல புடவைகளைப்பற்றி வருகிறது. தனுக்கு இரவிக்கைகள், வீணாக்கரை, உருத்திராட்சக்கரை, பொம்மைக்கரை, பெந்திராந்தப்பட்டு, மேகவண்ணப் பட்டு, என்றெல்லாம் பலவர் அகில் அடுக்கியிருக்கிறார்.

மேலும் கரும்பட்டு, சரிகை வேலைத்தலைப்பு, பொன்சரீகாப்பட்டு, அம்சவாளிப்பட்டு, பறுருண்பட்டு, முதலியலற்றை அந்தக் காலத்துப் பெண்கள் உடுப்பார்களாம்.

இராமர் பட்டாபிஷேக சந்தர்ப்பத்தில் தேவரிஷ்கள் வாழ்த்தியபின், வசிஷ்டர் முத்துப்பந்தல் கோலமிட்ட சீவப்புப் பட்டுப்புடவையும் வாலம்கீ வரிசை முத்துக்கள் அமைந்த பட்டையும் சீதைக்கு ஒதியிட்டாராம். ஆணிமுத்துப் பந்தல் புடவையை அகஸ்தியர் அளித்தாராம்.

கோயம்புத்தூர் மாவட்டத்திலும், கொள்ளேகாலம் என்ற இடத்திலும், மைசூரிலும் பட்டப் பூச்சிகளை வளர்த்துப் பட்டு நூல்களுத் தயாரிக்கிறார்கள். மேலும் தஞ்சாவூர், சேலம், மதுரை, காஷ்மீரம், மைசூர், கொள்ளேகாலம், பெத்தாபுரம், கும்பகோணம், வாராண்தி என்னும் இடங்களில் பட்ட செஞ்சேலைகளை ஏராளமாக தயார் செய்கிறார்கள். வங்காளத்திலும் பட்டு உற்பத்தி அதிகம். காஷ்மீரத்திலுள்ள கோபால்பூரில் ஆசியாவிலேயே மிகப் பெரிதான நெசவாலை இருக்கிறது.

தமிழ்நாட்டிலுள்ள நெசவாளர்கள் இப்பொழுது புதிய வண்ணங்களிலும் புதியகரகரும் கண்ணக் கவனம் படியாக பட்டுச் சேலகளைத் தயாரித்து வருகிறார்கள். தமிழகத்திலுள்ள கல்லூரி மாணவிகளுக்கு புதுமாதிரியாக உற்பத்தியாகி வரும் சேலகளைப் பற்றி நன்குதெரியும். ஆனால் தமிழகத்தில் 50 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு அதிகமாக விற்பனையான சேலகளைப் பற்றிப் பலருக்குத் தெரியாது. தமிழகத்திலிருந்து அமெரிக்கா செல்லும் கல்லூரி மாணவிகள் சீலர் மிகவும் விரும்பிக் கேட்பது கொர நாட்டுச் சேலகளைத்தான். இப்பொழுது இதுபோன்ற சேலகளை உடெத்துவோர் மிகவும் குறைவு. அமெரிக்காவிலுள்ள பெண்மணிகளில் சீலர் இந்தச் சேலகளை மிகவும் விரும்பி உடெத்துகிறார்கள்.

பெண்கள் அனியும் பட்டுச் சேலைகளைக் கொண்டே ஒரு நாட்டின் நாகர்கள் கிறப் பிடின நன்கு உணரவாதும். நம்நாட்டு நெசவாளர்கள் மேன்மேலும் உயர்தரமான பட்டுச் சேல களைத் தயார் செய்து தயிழகத்துக்கு புகழ் தேடித் தருவார்களாக.

வள்ளுவில் வாடு கூகுத்து சூப்பிரமணி மனைகள்

இங்கிலாந்துக்கு வரும், மற்றும் இங்கு வழியும் தயிற் மாணவர்களுக்கும், குடமுத்தின ரூக்கும் உள்ள முக்கிய பிரச்சினைகளில் ஒன்று வாடகைக்கு ஏற்ற குடியிருப்பு மற்றும் கிடப்பதே. வளர்டன் முரசு மூலம் இப் பிரச்சினையைக் குறைப்பதற்காக இப்பகுதியில் தகவல்கள் வெளியிடப் படும். இப்பகுதியில் தகவல் தர வீரம்புவோர் மாதந்தோறும் 10ந் திகதிக்குள் வளர்டன்மூரசிற்கு விபரங்களை எழுதி அனுப்பலாம்.

1. முன்று அறை தேவை தமிழ்க் குமெபத்தினருக்கு முன்று அறை குடியிருப்பு மலை தேவை, . . .
தொடர்பு கொள்க: சண்முகம்பீளை, 46 E, Bickersteth Rd.
London, S.W.17.

2. இந்திய மாணவர் வசதி. முன்று நேர இந்திய உணவு வசதியுடன், மற்றும் மத்திய உடத்தை,
வெந்தீர் வசதிகள் பொருந்திய விடுதி. பட்டி பகுதி. # 8.0.0.
தொலை பேசி: 788 3726.

ଆଚିକିତ୍ତପ ପୋତୁମୁଣ୍ଡ.....

தமிழ் மாகாண நீதி மன்றங்களில் சிங்களம்?

இலங்கையில், வடக்கு, திழக்கு மாகாணங்களில் சிங்களத்தை நிதிமன்ற மொழியாக்க அதாவத் பிசாராணகளை... சிங்களத்தில் பதிவு செய்ய - அரசாங்கம் முயற்சி எடுத்ததைத் தொடர்ந்துதயிழரசுக் கட்சி நேர்ந்தவடிக்கைகள் எடுப்பதாக . எச்சரிக்கை, விதீதிருந்துரை . அதைத் தொடர்ந்து, திழக்கு, வடக்கு மாகாணங்களில் உள்ள நீதிமன்றங்களில் சிங்களத்தைப் புகுந்துவதற்கான ஏற்பாடுகளை அரசாங்கம் செய்ய எத்தனீக்காரு என, நீதி அமைச்சரச் சேர்ந்த காரியத்தர் ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார் எனத் தெரியவந்திருது.

வண்டன் விநோதம் பார்ர்.

ரமணி

எப்படிக் கிட்டக்கும் இந்தச் சொத்து?

சமீபத்தில் பத்திரிகையொன்றில் தற்காலிகத் திருமணத்திற்குச் சம்மதம் தெரிவிக்கும் இளைஞருக்கு $\$ 150$ சம்மானம் தரப்படும் என்ற விளம்பரம் பெண் ஒருவளால் கொடுக்கப் பட்டு இருந்தது. போர்ட்ஸ்மோத்தைச் சேர்ந்த வாலைக்குமரி மேரிக்கு கன்கவர்கள்னி கரோல் மிது அனவு கடந்த மோகம். பெண்ணுக்குப் பெண் இச்சை கொள்வதை வெஸ்பியிசீசும் என்று சொல்வார்கள். மேரியின் தாய் எவ்வளவேர் முயற்சி செய்தும் இதைத் தடை செய்யமுடியவில்லை. மேரிக்கு ஓர் ஆணைத் திருமணம் செய்து கொள்ளும் ஆசை இல்லை. கடத்சியாக மேரியின்தாய் சாகும்முன் உயில் எழுதி வைத்துவிட்டு இருந்துபோன்று. அதில் மேரி தனது 21 வயதுக்குள் கல்யாணம் செய்து கொண்டால் அவனுக்கு $\$ 4000$ சேர்க்கப்பட வேண்டும் என்று இருந்தது. இதைப் பார்த்த மேரி விட்டேனுபார் என்று பத்திரிகையில் விளம்பரம் கொடுத்தாள். தற்காலிகத் திருமணம் செய்து கொள்ள முன்வரும் இளைஞருக்கு $\$ 150$ சம்மானம் என்று.

ஜான் என்ற இளைஞருக்குப் பணத்தேவை. தற்காலிகத் திருமணத்திற்கு சம்மதித்தார் உயிலில் கன்டபடி மேரிக்கு. $\$ 4000$ சேர்ந்து விட்டது. ஜானும் $\$ 150$ ஜப் பெற்றுக்கொண்டு தன் வழியே சென்று விட்டார்.

மிகுந்த சொத்துக்களைப் பலர் பூதை, நாய் மூதலிய நீட்டு வளர்ப்புப் பிரானிகருக்கும், தர்மத்துக்கும் எழுதி வைப்பது வழக்கம். தன் மகள் கல்யாணம் செய்து கொள்ளவில்லையே என்ற ஏக்கத்தில் உயில் எழுதி வைத்த தாயின் எண்ணத்தை சட்டப்படி நிறைவேற்றி வைத்துவிட்டு சேரவேண்டிய பணத்தையும் பெற்றுக் கொண்டாள் மேரி. ஏதோ மிகுங்கருக்குப் போய்ச் சேராமல், வெஸ்பியிசீசும் இருந்தால் என்ன, பெண்ணுக்கே போய்ச் சேர்ந்துவிட்டதல்லவா? உவைவைவைவை உவைவைவைவை

வண்டனில் தமிழரின் முதல் ரணி வியாபார நிறுவனம்

வண்டனில் முதல் முறையாக தமிழர் ஒருவர் துணிக் கடை ஒன்றை ஏற்படுத்தி உள்ளார். கில்பர்ஸ் பகுதியில் மன்டானே ஆடை அலங்காரம் (Mandano Fashions) என்ற பெயரில் இருந்திருவையும் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இதன் உரிமையாளர் காஞ்சிபுரத்தைச் சேர்ந்த திரு. கு. ஆணந்தன் ஆகும். விரைவில் காஞ்சிபுரம், பெங்களூர் பட்டு சேலைகளை நமது தமிழ் பெண்மைகள் இங்கு வாங்கலாம் என அறியவருகின்றோம். இவரது முயற்சிக்கு வண்டன் முரசின் பாராட் கீகள்.

Mandano Fashions,
41 Willesden Lane,
London.N.W.6.

இளைஞர் விதீகள் சங்கத்தில் சேருங்கள்

இளைஞர் விதீகள் சங்கத்தில் (Youth Hostels Association.) சேருவதிற்கும் மிகவும் மலிலிஸ் நல்ல முறையில் விழுதுகளைக் களிக்கலாம். புதிய பல விதீகள் பல இடங்களிலும் அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன. விபரங்களுக்கு; Youth Hostels Association Trevelyan House, St. Albans.

***** வண்டன் முரச வளர்ச்சிக்கு அன்பளிப்புகள். *****

திரு. கே. ஜி. ஆர். சாமி, டப்ளின், அயர்லாந்து. $\$ 5-0-0.$

திருமதி. நீர்மலா பால்டி மோர், அமெரிக்கா $\$ 2-0-0.$

தங்கள் அன்பளிப்புகளுக்காக வண்டன் முரச நற்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றது. - ஆசீரியர்.

இனிப்பு நிறைந்த பெட்டியைத் திறந்து வைத்துவிட்டு மூந்தைகளைப் பார்த்து அந்தப் பெட்டியைத் தொடக்கடாது என்று சொன்னால் எப்படி இருக்கும்? மூந்தைகள் எப்படியும் இனிப்பைச் சுவைக்க முயற்சி செய்வார்கள். அதேபோன்ற நிலதான் காதல் உள்ளங்கள் இனைவதும். காதலிப்பதற்குத் துரம் எத்துணை முக்யத்துவம் வாய்ந்தது என்பது தெளிவு. அழுகு மட்டும் முக்கியமல்ல, அன்பு மட்டும் முக்கியமல்ல, தூரமும் காதலுக்கு இன்றியமயாத ஓர் அங்கம். அதாவது ஆனாலும் பெண்ணும் அருகாமையில் இருப்பது காதல் வளர்வதற்கு இன்றியமயாத் தேவை. ஒரு சில காதலர்களுக்கே துரம் ஒரு தடையாக இருக்காது. அதற்கு அளவு கடந்த மனக்கட்டுப்பாடு தேவை. நெருப்பும் பஞ்சம் அருகில் இருந்தால் பஞ்சிலே நெருப்புப் பற்றிக் கொள்வது வெகு சல்பம். அது போலவே கண்ணியரும் காணியரும் அருகாமையில் இருக்கும்போது காதல் தீ பரவுவதும் சல்பம்.

உள்ளமயான காதல் வளர்வதற்கு உள்ளக்கட்டுப்பாடும் தேவையானது. குறிப்பாக இளைஞர்களிடம், மாணவர்களிடம் இத்தகைய கட்டுப்பாடு இன்றியமயாதது. மாணவர்களிடம் மனக் கட்டுப்பாடு பற்றிக் குறிப்பிடும் போது உலக உத்தமர் காந்தியாகிகள் மாணவர் பருவத்தில் பெறவேண்டியது தான் அதிகம் கொடுக்கவேண்டியது மிகவும் குறைவு என்று குறிப்பிட கிறோர். மாணவப் பருவத்தில் அறிவைப் பெறவேண்டியது முக்கியம். உள்ளத்தை அத்துணாத்தில் பிறருக்குக் கொடுத்துவிட்டால் ஆபத்து. அவர் காதலிக்கக் கூடாது என்று கூறவில்லை. ஆனால் அதற்குரிய காலத்தைத் தான் கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். மனக் கட்டுப்பாடு இல்லையேல் உணர்ச்சி வலையில் சிக்கி வழுக்கிழீ நேரிடும். வழுக்கி விழுவதைப் பற்றி என்னும் போது தெயிவத்தைத் தான் நிலைக்கத் தோன்றுகிறது. காதலைப் பற்றிப் புளித் தைப்பிள்ளை குறப்பட்டுள்ளவும் மிகவும் உள்ளிப்பாகக் கவனிக்க வேண்டியவை; காதல் என்பது பொறுமையும் அருமூலம் நிறைந்தது. காதலில் பொறுமைக்கோ, தற்பெருமைக்கோ, இகழ்ச்சிக்கோ இடம் இல்லை. அங்கே சுயநலமோ தீயபழக்கமோ இராது. உள்ளமக்காதல் என்றுமே தீமககளைப்பற்றி என்னி கொண்டிருக்காது. காதல் என்றுமே பொய்யமை இடம் விலக்கமும், வாய்மையிடம் நெருக்கமும் பெற்று இருக்கும். பொறுமை, பற்று, நம்பிக்கை, இவற்றில் இருந்து காதல் விஸ்காது இருக்கும். காதல் என்பது தெய்விகமானது. எத்துணையோ சிந்தனையார்கள் காதலைப் பற்றிய பல விளக்கங்கள் தந்திருந்த போதிலும் புளித் வேதத்தில் குறப்பட்டுள்ள இந்த வாக்கியங்கள் யாருடைய மனத்தையும் கவர்ந்துவிடும்.

பேரறிஞர் பெர்னுட் ஷா அவர்கள் காதலைப்பற்றிக் கூறும்போது வேடிக்கையாக குறிப்பிடுகிறார். உணவின் மீது உண்டாலும் காதலைவிட உள்ளமக்காதல் வேறு எதன் மீதும் உண்டாலவதில்லை. பசி வந்திடப் பத்தும் பறந்து போகும் என்ற தத்துவத்தை நன்கு உணர்ந்துள்ளார் போலும். அதுமட்டும் இன்றி ஆன் பெண் உறவை இனைத்து இன்னும் வேடிக்கையாகக் குறிப்பிடுகிறார். ஒரு பெண் எத்துணை விரைவில் திருமணம் செய்யழுதியமோ அத்துணை விரைவில் திருமணத்தை முடிக்க முயற்சிக்க வேண்டும். ஒரு ஆன் எத்துணை காலம் திருமணத்தைத் தள்ளிப் போட முடியுமோ அத்துணைகாலம் தள்ளிப்போட வேண்டும். ஒருவர் துரத்த இன்னேநுவர் ஓட்டம் பிடித்தால் எப்படி இருக்கும்.

தமிழ் உலகத்திற்கு உள்ளொளியை ஆட்வீத்த தவப்புதல்வர் திரு.வி.க. அவர்கள் காதலைப் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது —

காதலுணர்வோங்கி நின்றுல் கதைகள் படியாலே
காசிலையே அப்பாகிக் கருடையொளி வீசும்
காதலினைக் காமமெனப் கண்ணால்லா மட்டம்
காதலொரு மகநெருக்குத் தூயிராய் ஒன்றல் .

அறத்தையும் அருளையும் போதித்த திரு.வி.க. காதல் இரண்டு உயிர்கள் ஒன்று வதையே சிறந்த காதல் என்று இலக்கணம் கூறியுள்ளார். உடல் ஒன்றுவது, உணர்வு, அறிவு ஒன்றுவது போற்றவை காதல் மானிகையில் பல படிகள். ஆனாலும் உயிர்கள் ஒன்றுவதுதான் உள்ளமக்காதல். உடல், உணர்வு, அறிவு என்பதை என்னும் போது பரமாத்மா பகவத் கீதையில் குறிப்பிடுவது நிலைவுக்கு வருகிறது:-

பொங்குக மனங்களெல்லாம் !

தில்லையழகன்.

முன்பளிக் காலத்தாங்கு முடிய மேகமுட்டம்
 கண்பளிக்கிராளாய் எங்கும் துவிய வீதியோரம்
 யாவேர் ஆழந்து வந்து-வள்ளுச்சீரி மூல்லையீட்டில்லாம்
 தானமாய்க் கொண்டு சென்று தங்கிய சாலை மேலாம்
 ஆவிற்கு அன்னகாட்சி துங்கிய சோலங்காண்றிர
 செங்கதிர் மேனியோன் தனக்குச் செம்மயாய் விழாவேடுப்பான்
 கங்குலின் முடிவுமுன்பே கணமனி நெல் கொழித்து
 பங்கயக் கரங்களால் நல்பானையில் செந்தெல் இட்டு
 கன்னிவீர் பழம் பிழிந்து அதனுடன் பாலும் சேர்த்து
 பொன்னெழில் ஏனந்தாங்கிப் பொங்கிடும் பானைதன்னில்
 பொங்கலோ பொங்கல் என்று பொங்கிய உளத்தோடெங்கும்
 நங்கையர் நம்பியெல்லாம் நாட்டமாய்ப் பொங்கிடும் நாள்
 பொங்கிடும் பானையெல்லாம் பூத்திடும் வாளமெல்லாம்
 எங்கிலும் வெடிகள் கட்டு ஏவிவான் கணைகள் வீட்டு
 செங்கரச் சிறுர்கள் பல்லோர் நன்றென மகிழ்வர் சேர்ந்து
 மங்கல நன்னூன்று மாநிலம் மகிழ்ந்து காணும் எனினும்
 பானைகள் பெரங்கிறூல் மட்டும் புத்தெழில் பொங்கிடாது
 தேங்கமிழ் எங்கும் பொங்க சிறுடையளங்கள் வேண்டும்
 வான்பரந்தெங்கும் இன்றவனி தனை ஒப்பான் தமிழன்
 ஆஸ்பரந்து உள்ம்பரந்து உலகெல்லாம் பரவநீர்க்
 தான் தமிழ்தனியாய் நிற்கும் தகவினைக் கேட்குமாறு
 மாண்புசேர் மனங்களெல்லாம் பொங்குதல் வேண்டும் நன்றே.

.....

ஆர். பொங்கி என்ன பயன்?

வயலிலே செந் நெல் வேலியிலே செங்கரும்பு மாவிலே தேங்குடி ஆவிலே பால் குளத்திலே குழுதம் குலை சுமந்த செவ்வாழை செங்கால் கொக்கு பைங்கால் நாரை இயற்கைத் திருநாளாய் இந்நரள் ஒரு நாளிப் எல்லார் மனத்திலும் நற்பொங்கல் - எல்லார் மறையிலும் நைப் பொங்கல் திங்கள் முகத்தையலரும், ஏறு நடை ஆடவரும், குழலையும் யாழையும் வெல்லும் கொஞ்ச மொழி சிறுரும் மகிழ்வெய்திட - சொல்லாடும் புலவர்களும் தொண்டாற்றும் தலைவர்களும், துய கலைஞர்களும், தொழில் வளர்க்கும் தோழர்களும், ஏர் பிடிக்கும் உழவருடன் இனைந்து கரங்கோர்த்து வண்ணக் கோலமிட்டு வகையாகப் பந்தவிட்டு, ஓப் பொங்கவிட்டு அள்ளிப் படைத்து அழுஷன்டு வாழும் இத் திருநாளில், தெள்ளு தமிழுக்கும் வள்ளல் தமிழர்க்கும் வாழ நாடில்லை வழி செய்ய அரசில்லை ஆர் பொங்கி என்ன பயன்? உணர்ச்சி பொங்க உறுதி செய்வோம்!

தமிழ் பொங்குக

மாரி	மழை	பொங்க
ரளி	நீர்	பொங்க
களவி	வளம்	பொங்க
ஆளப் பிறந்த		
அழு தமிழ் இன்ம் பொங்க		
பூத்ததடா பொங்கல்		
பூத்ததடா தமிழ் வாத்து .		

- மட்டுநகர் ராஜா, ஏற்டர்ஸ்பீல்டு.

SRI LANKA RESTAURANT

Fully Licensed

*The original CEYLONSE Restaurant in London
where you can enjoy authentic Ceylonese food.*

EGG HOPPERS - APPA - PITTU - STRING HOPPERS - KIRI PANI
and other exotic dishes.

CHICKEN TANDOORI a Speciality

For parties and special orders twelve hours notice will be appreciated.

Opened 12 noon - 3 p.m. 6 p.m., - midnight
including Sundays. Seating 75

19 CHILD'S STREET, EARLS COURT, LONDON, S.W.5. Tel: FRE 4116

Good wishes to Readers of
LONDON MURASU

With the Compliments of

I. M. SHAH (Chemists) LTD.

T/A THOS. JAMES CHEMISTS.

385 Durnsford Road, Wimbledon Park, S.W.19.

Phone: 01-946 0740

While in London all enquiries welcome from visitors.

To Promote your Sales & Service Successfully
you must Advertise
in
"LONDON MURASU"

For Particulars write to:

Publishing Manager, LONDON MURASU PIRASURAM,
8 ASHEN GROVE LONDON S.W. 19

01-947 2258

ORIENTAL PRINTERS LIMITED

187, EDGWARE ROAD LONDON W.2

Telephone: 01-723 7756

Commercial Printers & Stationers,
Retail Stationery & Greeting Card
Shop at the above address,
Printing done on premises.

For quality and services we are at your disposal.

LONDON MURASU ENGLISH SUPPLEMENT

TAMIL THROUGH ENGLISH LESSON 9.

In this lesson we will study the formation and pronunciation of the vowel consonants arising from the consonant ஃ . These are soft front palatal consonants denoted by nth. The vowel consonants are as follows:-

ஃ + அ = ஏ

as nu in number

ஃ + உ = ஏடு

as na in nazi

ஃ + ஒ = எ

as ni in nickel

ஃ + ஏ = எஃ

as nee in need

ஃ + இ = எஃ

as nu in nuance

ஃ + ஓ = எஃ

as noo in noose

ஃ + ஏ = ஏஃ

as ne in nest

ஃ + ஏ = ஏஃ

as na in nasal

ஃ + ஓ = ஏஓ

as ni in nice

ஃ + ஒ = ஏஏடு

as no in not

ஃ + ஒ = ஏஏடு

as no in no

ஃ + ஒள் = ஏந்ல

as nou in noun

ஃ = You

nee

ஏடு = country

ஃ = walk

nada

ஏதி = Finance

nithi

ஃ இங்கே தா = You give here

nee inkay tha

Kerala Samaj.

Kerala Samaj U.K., the only Malayalee Association in Europe, invites all Malayalee people to its membership. Regular Malayalee functions are held for its members in London by the Kerala Samaj.

Membership details:-

Single : £ 1-0-0 p.a.

Married : £ 1-10-0 p.a.

For Further details Contact,

Telephone:

01-800 9990.

R.V.Nair Esq.,

Hon.Secretary,

Kerala Samaj.U.K.,

59, Abbottsford Avenue,

London-N.15.

NEWS from MAURITIUS

*** Africa will help Mauritius against any Foreign invasions!

"If Mauritius is attacked by any foreign force, similar to Guinea invasion, African countries will help to repel it." This was stated by Hon. Harold Walter during an interview following his participation in the Organisation of African Union's Council of Foreign Ministers' Meeting.

*** British delegation visit Mauritius.

A British delegation consisting British Members of Parliament made a visit last month to Mauritius. The delegation consisted of three Conservative M.P.s, and three Labour M.P.s. Among these were two Peers.

The delegation came to Mauritius on a fact finding Mission. The British it is learnt are worried with the inroads the Soviet Russia, America, S.Africa, India, and particularly the French are now making. This is the first time an important British delegation of this nature has come to Mauritius.

Duval re-elected.

Gaetan Duval, Minister of External Affairs, and also the Mayor of Port Louis has been re-elected as Member of Parliament.

Chief Whip's Son returns with Colours!

Satiamoorthy Sunnasee, son of Hon. K. Sunnasee, chief whip of the Mauritius Labour Party has come back after obtaining several qualifications in Marketing, Business Studies, and Management.

New Year honours for leading Tamilians.

S. Mootoosamy	- Knight Bachelor. Chairman, Public and Police Service Commission.
J. Roodur mun	- Member of the British Empire. Social Welfare Work and Service to Co-operative development and Rural Local Government.

ooooooOooooo

South African Hindus in London.

London Hindu Sangam consisting of South African Hindus resident in London meets every month (last Sunday in the Month). All interested are welcome to join the Sangam. For details, please contact: Mr. N. L. Pillai, Vice President, LONDON HINDU SANGAM, 39 Hamilton Avenue, North Cheam, Surrey.

VACANCIES.

INDIA.

1. DEPUTY DIRECTOR

Qualifications:

1. Master's degree in Statistics or in Mathematics/Economics/Commerce.

2.5 years experience.

3. Age: 45 years and below.

SALARY: Rs. 700-4C-II00-50/2-I250.

COMPUTER CENTRE,
Department of Statistics,
Cabinet Secretariat,
NEW DELHI.

Closing date: 25th Jan 71.

2. LECTURER IN ECONOMICS.

Qualifications:

1. Second class Master's degree in Economics.

2. Two years teaching/research experience.

3. 40 years and below.

SALARY: Rs: 400-400-450-30-600-35-670-EB-35-950.

NATIONAL DEFENCE ACADEMY,,
Kharakvasla,
Ministry of Defence.

Closing date: 25th Jan 71.

3. LECTURER IN APPLIED MECHANICS.

SALARY: Rs. 350-350-380-380-30-590-EB-30-770-40-850.

Qualifications:

1. Ist class Bachelor's degree or Postgraduate degree in Civil (Hydraulics) Engineering.

2. Special knowledge in any one or more of the following subjects:
Fluids, Theory of Structure,
Theory of Machines.

3. 30 years and below.

Tripura Engineering College
Government of Tripura.

Closing date: 25th Jan 71.

4. PLANT PATHOLOGISTS (VIRUS).

Qualifications:

1. Master's degree in Agricultural Engineering or Civil Engineering or any related discipline or field or any other equivalent qualifications.

2. Five years experience in drainage and irrigation engineering as evidenced by published work.

3. Teaching experience.

INSTITUTE OF HORTICULTURAL
RESEARCH,
255 UPPER PALACE, ORCHARDS
BANGALORE-6.

Closing date: 1st Feb 71.

5. SCIENTIST (Technology).

Qualifications:

1. Master's degree in Applied Chemistry or Chemical Technology or an equivalent post-graduate qualifications.

2. Five years experience.

3. Experience in Technology of lac or similar products.

INDIAN LAC RESEARCH
INSTITUTE,

P.O. NAMKUM,
RANCHI, (Bihar)

Closing date: 1st Feb 71.

6. SCIENTIST

SALARY: Rs. 700-50-I250.

Qualifications:

I. M.Sc in Physics or Degree in

NATIONAL PHYSICAL LABORATORY
NEW DELHI.

Closing date: 2nd Feb 71.

7. SCIENTIST
SALARY: Rs. I300-60-I600.

Qualifications:

1. High academic qualifications preferably doctorate in Microbiology or Applied Microbiology: Specialisation in handling microbes of industrial importance
2. Experience in Production of organic acids, amino acids etc.
3. To plan and guide research and development work in applied microbiology.

8. LECTURER IN PHARMACOLOGY/PHARMACOGNOSY.

SALARY: Rs 400-30-640-EB-40-800.

Qualifications:

1. M.Sc. (Tech.) in Pharmaceuticals and Fine Chemicals or Master's degree in Pharmacy or equivalent.
2. 3 years experience in teaching or industry.
3. 30 years and below.

REGIONAL RESEARCH LABORATORY
JAMMU.

KASHMIR.

Closing date: 2nd Feb 1971.
Applications should be sent to
The Secretary,
Council of Scientific and
Industrial Research,
Rafi marg,
NEW DELHI - I.

THE GOA COLLEGE OF PHARMACY,
PANAJI,
GOA.

Closing date: 25th Jan 1971.

CEYLON.

I. CHIEF ELECTRICAL INSPECTOR.

SALARY: Rs. I8840-I200-20040 p.a.

Qualifications:

1. Moral character and physical fitness.
2. Corporate M.I.E.E or equivalent.
3. 17 years experience as electrical engineer.

Age: Above 40 years on 15th Jan 71.

2. ELECTRICAL ENGINEER.

SALARY: 7800-360 3-8880/9600-360 4&
480 II-I6370 p.a.

Qualifications:

1. Moral character and physical fitness.
2. Corporate I.E.E (LONDON) or equivalent.
3. 3 years practical experience.

Age: 30 years.

3. SUPERINTENDING ENGINEER-School works.

SALARY: I7040-3-600-I8840.

Qualifications:

1. Moral character and physical fitness.
2. M.I.C.E (LONDON) & 10 years in a grade above junior engineer.
3. 4.5 years & under on 15th Jan 71.

P.O. BOX 500.
Galle Face Secretariat,
COLOMBO.

Closing date: 22nd Jan 71.

P.O. BOX. 500,
Galle Face Secretariat,
COLOMBO.

Closing date: 22nd Jan 71.

P.O. BOX. 500,
Galle Face Secretariat,
COLOMBO.

Closing date: 22nd Jan 71.

HINDU RELIGIOUS BOOKS

A large selection of religious books available from stock in London.

Some selected titles:

Ramayana, C. Rajagopalachari .....	.....	.....	.....	5s
Mahabharata, C. Rajagopalachari .....	.....	.....	.....	5s
Hinduism, C. Rajagopalachari .....	.....	.....	.....	5s
Bhagavad Gita, Sw. Chidbhavananda, Sanskrit/English, Extensive commentary and notes, 1,000 pages .....	.....	.....	.....	16s
Bhagavad Gita, with English translation .....	.....	.....	.....	2/6
Valmiki Ramayana, w. English translation, 2 vols .....	.....	.....	.....	68s
Tulsidas Ramayana, w. English translation .....	.....	.....	.....	30s
Many Bharatiya Vidya Bhawan Publications in Stock.				
Various biographies, and other books.			postage extra	

Full list, with description of the books, sent on application to:

Manager, INDEPENDENT PUBLISHING COMPANY,

38 Kennington Lane London S.E. 11

OPEN NOW IN WIMBLEDON GAYNOR'S SPICE CENTRE

6A Hartfield Road

BEST FOR SPICES

BEST FOR QUALITY

BEST FOR PRICES

We stock the full range of BOUCHE'S (FANTASTIC)
Instant Curry Products

ALSO Patna Rice, Basmati Rice, condiments
chutneys, Sweetmeats
And many other items.

Watch out for our special deep Freeze Products Coming Soon
Katti kabab Indian Sausages Vindaloo and Korma
curry for A QUICK HOME MEAL

Home deliveries on orders over £1. Telephone: 01-540-7088

LONDON MURASU

லண்டன் முரசு

LONDRES MURASU

EASTERN EXPRESS COMPANY LTD.

24, WARREN STREET, LONDON. W.1.

Tel: 01-387 2933, 01-387 8750 Cables: EASTEXPRESS

BEST CHEAPEST AND EFFICIENT SERVICES

AVAILABLE FOR:

- * Clearing of incoming Baggage & Delivery to any part of the United Kingdom.
- * Collection of All Household effects, Automobiles, etc.
- * Packing, Insurance, Dock Delivery & Worldwide Shipment.
- * Electrical Goods at very Special Discount Rates.
- * Used Motor Cars at Bargain Prices.